VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917

Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 75 — Vol. XLV vuosikerta — SUDBURY, ONTARIO — Tiistaina, kesäk. 20 p. — Tuesday, June 20, 1961

"Täystyöllisyys vuoden kuluessa" -- Coyne

* * * * * * * * *

Canadan pankin kuvernööri antoi julkisuuteen ehdotuksensa Canadan ekonomian nostattamiseksi, mitkä finanssiministeri on usein hyljännyt

Ottawa. — Canadan valtiopankin kuvernööri James Coyne sanoi täällä eilen, että Canadassa voitaisiin saavuttaa lähes täystyöllisyys jos liittohallitus hyväksyisi hänen finanssiministeri Flemingille esittämänsä ehdotukset.

Hänen ehdotuksiensa joukossa, mitkä hän esitti finanssiministerille jo viime helmikuussa, on se, että korotettaisiin huomattavasti suojelutulleja Yhdysvalloista maahan tuotavia tuotteita vastaan, perustettaisiin kansallinen kehitysyhtiö lisättäisi yksityistuloveroa kolmella prosentilla ja perustettaisiin rahoittamisyhtiö auttamaan maakunta- ja kunnallishallituksia niiden yrityksissä saada töitä työttömille.

Samalla mr. Coyne ehdotti, että työttömyysvakuutusta maksettaisiin 25 prosenttia enemmän aina silloin kun enemmän kuin neljä prosenttia maan työvoimamäärästä on työttömänä. Tällä hetkellä liittovaltion tilastotoimiston laskujen mukaan 9.7 prosenttia Canadan työvoimamäärästä on työttömänä.

Mr. Coyne antoi ehdotuksensa julkisuuteen eilen antaen syyksi sen, että joillakin taholla oli väitetty jotta hänen ehdotuksensa maan talouden parempaan asemaan saattamiseksi edellyttävät tiukempaa kontrollia hallituksen taholta.

Kuvernööri sanoi, että mainittua 25 prosenttia lisää työttömyysvakuutukseen olisi maksettava aina silloin kun työttömyys jatkuu yli neljän prosentin rajan kolme kuukautta tai enemmän.

Hän piti neljän prosentin työttömyyttä täystyöllisyyttä edustavana siitä syystä, että on olemassa sesonkitekijät ja se, että lukuisat ihmiset vaihtavat työmaitaan.

Mr. Coyne esitti ehdotuksensa laajahkossa esityksessään hallitukselle ja finanssiministeri Flemingille viime helmikuussa tarkoituksella muovailla uudelleen Canadan ekonomia. Mutta hallituksen taholta katsottiin, että ne olivat ristiriidassa sen "ekonomian laajentamispolitiikan" kanssa ja siitä syystä vaadittiin Canadan pankin kuvernöörin eroamista.

Finanssiminisetri Fleming kieltäytyi parlamentin alahuoneen istunnossa eilen kommentoimasta mr. Coynen ehdotuksien johdosta "kunnes minulla on tilaisuus tutkia niitä lähemmin."

Liberaalijohtaja Lester Pearson ja CCFn johtaja Hazen Argue yrittivät saada finanssiministeriä selostamaan miksi hän oli kieltäytynyt antamasta julkisuuteen mr. Coynen ehdotuksia.

Paul Martin (lib. Essex East) arvosteli mr. Flemingiä siitä että hän oli useasti hyljännyt liberaalien vaatimukset jotta mr. Coynea vaadittaisiin esiintymään parlamentin alahuoneen pankki- ja kauppavaliokunnan edessä. "Ei ole ollut mahdollista kuulla todistuksia Canadan pankin kuvernööriltä, joka nyt vakuuttaa, että hän on ollut halukas esiintymään", sanoi mr. Martin.

Mr. Coyne sanoi, että paras keino lamakauden välittömän vaikutuksen hälventämiseksi on työttömien tulojen lisääminen, eikä se, että lisättäisi niiden ihmisten tuloja, joita lamakausi ei koske.

Hän sanoi että jos hänen ehdotuksensa hyväksyttäisiin, työttömyys voitaisiin vähentää neljään prosenttiin työvoimamäärästä yhden vuoden kuluessa.

Mr. Coyne sanoi edelleen, jotta hänen ehdotuksiensa hyväksymisen jälkeen voitaisiin saattaa budjetti tasapainoon kahden vuoden kuluttua ja hävittää kolmen vuoden kuluessa Canadalle epäedullinen

Jatkuu sivulla 4

Ranskan maatalous-työläiset ovat kapinapäällä

Pariisi. — Bretagnen farmarien mielenosoitukset hallituspolitiikkaa vastaan jatkuivat ja vieläpä voimistuivatkin viime viikonvaihteessa keskittyen Pontivyn kylään Bretagnen keskuksessa, missä farmarit järjestivät tiesulkuja traktoreineen kaikille seitsemälle kylään johtaville teille.

Kymmenen mailia kylästä farmarit olivat kasanneet suuret määrät polttopuita teille nostattaen siten esteet liikenteelle.

Farmarit yrittivät valloittaa kylän valtuustotalonkin, mutta se estettiin poliisivoimin, mutta ei kuitenkaan ennenkuin poliisit joutuivat mielenosoittajien heittämien kananmunien maaleiksi. Joissakin tapauksissa tapahtui vielä käsikähmäotteluita poliisien ja mielenosoittajien välillä.

Mielenosoittajat vaativat työstään samanlaista palkkaa kuin maksetaan teollisuustyöläisille. Toisin sanoen, maataloustuotteista on maksettu niin huonoa hintaa, että se ei vastaa teollisuustyöläisten saamia palkkoja vaikka nekään eivät ole korkeat useiden muiden maiden teollisuustyöläisille maksettuihin palkkoihin verraten.

Miestä syytettiin $1,200 varastamisesta parkkausmittareista

Toronto. — Eräs 27-vuotias mies pidätettiin täällä viime lauantaina syytettynä $2,100 varastamisesta parkkausmittareista viime helmikuun ja kesäkuun välisenä aikana.

Poliisit kertovat, että syytetyllä oli hallussaan parkkausmittareihin sopivia avaimia silloin kuin hänet pidätettiin. Avaimet sopivat Eglinton Avenuen ja Yonge Streetin sekä Bathurst Streetin ja St. Clair Avenuen alueilla oleviin parkkausmittareihin.

Syytetyn nimeksi ilmoitettiin Robert W. Pinch McGill-kadulta.

Mrs. Don Whitbreadin ja hänen kolmen lapsensa paksut eskimoparkat herättivät aikalailla huomiota Maltonin lentoasemalla Torontossa. Anglikaani saarnamies Whitbread perheineen saapui Spence Baysta, mikä sijaitsee 1,800 mailia Winnipegistä pohjoiseen ja on matkalla kolmen kuukauden vierailulle Lontooseen. Mutta entä parkat? "Pidimme ne yllämme säästyäksemme liiasta pakaasista", oli vastaus.

USA edelleen poikkiteloin ydinasekokeilukielto-neuvottelujen tiellä

Washington. — Yhdysvallat ilmoitti Neuvostoliitolle viikonvaihteessa, että se on halukas pidättäytymään ydinasekokeilujen pitkäaikaisesti odottaessaan ratkaisua kokeilukieltoneuvotteluihin.

Täten yhdysvaltalaiselta taholta yritettiin väittää, että ydinasekokeilukiellon aikaansaamisen tiellä on tällä kertaa Neuvostoliitto, joka sen mielestä yrittää jarruttaa sopimukseen pääsemistä.

Samalla yhdysvaltalaiselta taholta ilmoitettiin kieltäydytty hyväksymästä neuvostoliittolaista ehdotusta, että ydinasekokeilukieltoneuvottelut yhdistettäisiin aikaisempaan neuvostoliittolaiseen ehdotukseen neuvottelujen yleisen ja täydellisen aseistariisumisen aikaansaamisesta. Erään neuvostoliittolaisen diplomaatin on määrä saapua tänne pikaisen keskustelulle yleisestä ja täydellisestä aseistariisumisesta.

Vaikka yhdysvaltalaiselta taholta ei ollakaan oltu valmiita sopimaan ydinasekokeilukiellon aikaansaamisesta (viime viikon Yhdysvallat ilmoitti mahdollisuudesta maanalaisten kokeiden aloittamisesta), niin se kuitenkin väittää, että ydinasekokeilukieltoneuvottelujen liittäminen yleisen aseistariisumisneuvottelujen kanssa olisi vain asian ratkaisemisen jarruttamista ja viivästymistä sillä että siten monimutkaistettaisiin asiaa.

Jatkuu sivulla 4

Henkiorjuus jatkuu Nepalissa vaikka laissa kielletty

Katmandu. — Vaikka laissa kiellettiin jo vuonna 1926 henkiorjuus maassa, se edelleenkin jatkuu tässä takapajuisessa ja alikehittyneessä maassa.

Asiaa tutkimaan nimitetyn komission puheenjohtaja Mammohan Mishera sanoi, että hän oli tavannut tapauksen, missä eräs mies oli ostettu $2.50 hinnasta ja myyty jälleen $40.00 yhdessä useiden muiden orjien kanssa, jotka olivat työskennelleet omistajansa hyödyksi useamman sukupolven ajan.

New York Times-uutistoimiston kirjeenvaihtajan selostuksen mukaan orjajärjestelmä Nepalissa ei johdu traditiosta, vaan paheellisesta taloustilanteesta. Huonossa taloudellisessa asemassa oleva mies voi hyvinkin myydä itsensä ja koko perheensä orjiksi näiden henkilöiden elatuksen takaamiseksi.

Nepalin ensimmäinen pääministeri Jung Bahadur yritti poistaa orjien ostamisen, mutta hän kohtasi vastustusta niin itse orjien kuin heidän omistajiensakin taholta ja niin hänen hallituksensa säädöksiä ei olla koskaan pantu täydellisesti täytäntöön.

Myöhempi pääministeri maharaja Chandra Shumshere yritti tehdä henkiorjuuden vaikeammaksi saaden hyväksytyksi säädöksiä, joiden puitteissa orjien ostaminen tuli kalliimmaksi ja helpotettiin keinoja, joilla orjat voisivat ostaa vapautensa.

Tuloksena näistä säädöksistä Nepalin valtiorahasto joutui maksamaan noin $100,000 orjien vapauttamisesta. Orjaväkiluku oli siihen mennessä noussut 1 prosenttiin maan väkiluvusta. Tällöin vapautettiin orjuudesta noin 52,000 ihmistä.

Britannian Länsi-Intian saarille itsenäisyys v. 1962

Lontoo. — Britannian taholta ilmoitettiin tämän viikon alussa, että se tulee antamaan Länsi-Intian 1,000 mailin laajuisella alueella oleville Länsi-Intian saarimaille itsenäisyyden toukokuun 31 päivänä v. 1962.

Siirtomaaministeriö ilmoitti päivämäärästä 17 päivää kestäneen konferenssin jälkeen, mikä oli kutsuttu koolle pohtimaan keinoja saarimaiden itsenäisyyden saavuttamiseksi siten, että säilytettäisiin nämä saarimaat Britannian kansojenyhteisössä.

Päivämäärä on vielä hyväksyttävä Länsi-Intian maiden liiton lainlaatijakuntien taholta, jotka laativat aikaisemmin suunnitelman perustuslaiksi.

Ensi viikolla pidettänee seitsemän saarimaan konferenssi missä pohditaan näiden eri maiden perustuslakeihin muutoksia, mitkä pidetään tarpeellisina ennen Britanniasta vapautumista.

Tähän konferenssiin ilmoitetaan osallistuvan Britannian hallituksen edustajat yhdessä Länsi-Intian liiton ja seitsemän Karibian meren territorion edustajien kanssa.

Yhdysvallat pelkää sukellusvenevarjoaan

Washington. — Yhdysvaltalainen kontra-amiraali Hyman Rickover sanoi viime sunnuntaina täällä, että neuvostoliittolaiset olivat saaneet miljoonien dollarien arvosta sotilaallisia salaisuuksia Yhdysvaltain ydinsukellusveneistä $2.98 hinnasta.

Mainittu vähäpätöinen hinta on se mitä on maksettu Yhdysvalloissa tuotetuista leluista, mitkä amiraalin väitteen mukaisesti on valmistettu hyvin lähelle pienoiskoossa Yhdysvaltain Polaris-ohjuksia kuljettavia atomivoimaisia sukellusveneitä jäljentävästi.

"Jos olisin venäläinen, olisin minä kiitollisempi Yhdysvaltain vieraanvaraisuudesta sen tarjotessa sellaisia tietoja $2.98 hinnasta", sanoi amiraali Rickover. "Hyvä veneiden suunnittelija voisi viettää vain tunnin mallin kanssa ja saada siten miljoonien dollarien arvosta tietoja."

Amiraalin todistukset annettiin jo vuosi sitten, mutta tehtiin julkiseksi vasta viime viikon vaihteessa.

Amiraali sanoi, että Yhdysvaltain laivastoviranomaisten toimesta oli annettu tiedot lelun valmistajille ja että nämä tiedot olivat yhtäpitävät laivaston piirustuksien kanssa, joiden tietojen joukossa oli myös se kuinka suuri on Polaris-ohjuksia kuljettavan sukellusveneen ydinreaktioruuma.

"Tämä — sanoi amiraali, oli tärkein tieto, mikä oli annettu täten niin halvalla hinnalla Neuvostoliitolle yhdessä niiden tietojen kanssa kuinka suuri miehistö on tarpeellinen sukellusveneessä muiden tarpeellisten tietojen kanssa.

Erään lelutehtaan presidentti sanoi Venicessa Californiassa sunnuntaina, että useimmat lelutehtaat valmistavat leluja niiden tietojen mukaan, mitkä ovat saatavissa yhdysvaltalaisista lentokoneista ja laivoista vaikka kenen toimesta tahansa.

Revell-yhtiön presidentti Louis Glassier sanoi, että hänen johtamansa yhtiö valmistaa leluja tuhannesosatuumalle tarkasti alkuperäisten kaavojen mukaan käyttämättä hyväkseen mitään Yhdysvaltain salaisia sotilastietoja.

Kaikki mitat, sanoi hän on saatu tutkimalla teknillisiä ja yleisiä julkaisuja sekä niitä julkaisuja, joita julkaistaan asevoimien toimesta.

Toronton rakennustyöläisten lakkoliike vain laajenee

Toronto. — Labourers- (sekatyöläisten) union os. 183 sihteeri-rahastonhoitaja Gerald Gallagher ilmoitti eilen, että Toronton rakennustyöläisten lakko voi levitä tällä viikolla myös Bell-puhelinyhtiön, Ontarion Hydron ja Toronton alueen maantierakennustyöläisiä käsittäväksi.

Gallagher ilmoitti union suunnitelmista suhteiden lakkolaisten ja työnantajien kesken kärjistyessä vaikeammiksi mitä ne ovat olleet minään hetkenä sen jälkeen kun työläisten järjestämiskampanja aloitettiin tositarmolla kuukausi sitten.

5,000 rakennustyöläisten joukkokokoukseen Lansdownen teatterissa osallistunutta työläistä hurrasi kun Gallagher ilmoitti päätöksestä. Hänen oman unionsa kokouksessa Labor Temppelillä annettiin samanlainen vastaanotto ilmoitukselle.

Asuinrakennuslakkolaisten johtaja Charles Irvine sanoi Lansdownen teatterissa pidetylle kokoukselle, että mahdollisesti ei tule olemaan mitään loppua tälle mielenosoitukselle", sillä urakoitsijat kieltäytyvät maksamasta niille työläisille, jotka väittävät, että heille oli maksettu vähemmän kuin työehtosopimuksessa määritellään.

Hän sanoi, että urakoitsijat ovat ilmeisestikin valmiita hyväksymään Ontarion pääministeri Frostin suunnitelman riidan ratkaisemiseksi sovinto-oikeudessa, mutta ovat kaikesta huolimatta kieltäytyneet maksamasta työläisilleen sitä osaa heidän palkastaan, minkä he ovat heille velkaa siltä ajalta, minkä työläiset olivat työssä ennen Frostin suunnitelman esittämistä.

Mr Gallagher sanoi, että hänen unionsa suunnittelee työläisten lakkoutumista Hydrolla, Bell-yhtiöllä ja maantierakennustyömailla samanaikaisesti heti kun on saapunut tieto suunnitelmasta näillä työmailla oleville työläisille. Tämä voineen tapahtua joko huomenna tai perjantaina.

"Emme halua, että he lähtisivät työstään yksitellen ja joutuisivat siten erotetuksi työstään", sanoi hän.

Kysymyksessä on noin 2,500 sekatyöläistä Toronton alueella.

Senaattorille hyvitystä valtion sairaalalle antamista apurahoista

Montreal. — Maakunnalliselle tutkijakomissiolle ilmoitettiin viikon torstaina että entinen Diefenbakerin hallituksen valtiosihteeri ja nykyinen senaattori Henri Courtemanche oli saanut 10 prosenttia hyvitystä jokaisesta eräälle montrealilaiselle sairaalalle v. 1955 ja 1956 hallituksen antamasta määrärahasta.

Eräs komission edessä esiintynyt todistaja sanoi, että hän oli henkilökohtaisesti antanut senaattori Courtemanchelle $29,000 näitä rahoja.

Senaattori Courtemanchen edesmennyt appi tri Albiny Pacquette oli silloin terveysministeri Duplessisin Union Nationale-hallituksessa.

Kolmimiehinen komissio nimitettiin nykyisen Quebecin liberaalisen hallituksen toimesta tutkimaan Montrealin pohjoisalueella sijaitsevan Jean Talon-sairaalan finanssihallintaa.

Samalla paljastettiin komission suorittaman tutkimuksen yhteydessä, että oli kadonnut senaattori Courtemanchelle kirjoitettuja shekkejä, joilla oli nostettu pankista $37,000 rahaa vuosien 1956 ja 1960 välisenä aikana — "mysteeristen olosuhteiden vallitessa".

Sairaalan kirjanpidon johtaja George-Marie Larose todisti, että shekit hävisivät aikaisin vuonna 1960, jolloin "erikoinen senaattori Courtemanchen nimittämä tilientarkastaja", jolla oli hallussaan parlamentin alahuoneen kirjelomakkeelle kirjoitettu ohjekirje, oli tarkastanut shekit.

Entinen Jean Talon-sairaalan yleisliikkeenhoitaja Romuald Belhumeur todisti komission edessä, että senaattori Courtemanche oli pyytänyt ja saanut 10 prosenttia kaikista liittohallituksen ja maakuntahallituksen sairaalalle antamista apurahoista.

Hän todisti kolmimiehisen komission edessä, että senaattori oli saanut kaikkian $37,000. Belhumeur esitti komission istunnossa todistukseksi luettelon, missä oli luetteloitu shekit, mitkä hän väitti olleen kirjoitettu senaattori Courtemanchelle tai kassatilille.

Niistä oli todistaja Belhumeurin todistuksen mukaan otettu $6,000 sairaalan kirurgirahastosta vuosilta 1957—60 ja $31,000 sairaalan rakennusrahastosta vuosilta 1956—57.

Rikoslain erikoistuntija senaattori Courtemanche valittiin parlamentin alahuoneen jäseneksi ensimmäisen kerran vuonna 1949. Hän jäi valitsematta v. 1953 mutta valittiin uudelleen vuosina 1957 ja 1958.

Hän toimi lainlaatijakunnan apulaispuhemiehenä joitakin kuukausia v. 1958 ja nimitettiin valtiosihteeriksi v. 1958 toukokuussa.

Hän erosi sihteerin toimestaan tullakseen nimitetyksi senaatin jäseneksi tammikuussa v. 1960.

Mr. Belhumeur, joka toimi Jean Talon-sairaalan johtajana sen perustamisesta v. 1953 vuoteen 1956 asti, sanoi, että Jean Talon-sairaala oli aloitettu yksityisesti (katolisena) omistettuna sairaalana, mutta oli jouduttu muuttamaan se yleiseksi sairaalaksi sen vuoksi, että verot olivat liian korkeat.

Belhumeur sanoi, että joku (hän ei voi muistaa kuka) oli ehdottanut jotta hänen tulisi saada yhteys entisen Union Nationale-hallituksen terveysministeri Albiny Pacquetten vävyn senaattori Courtemanchen kanssa tarkoituksella saada apurahoja sairaalalle.

Senaattori Courtemanche oli silloin hetkellä sairaalan lainopillinen neuvonantaja ja eräänä aikana sen johtokunnan jäsen.

Mr. Belhumeur todisti että "ensimmäisen kerran kun tapasin hänet mr. Courtemanche sanoi jotta hän odottaisi 10 prosentin kaikista apurahoista. Se tuntui vähän kalliilta, mutta me saimme apurahat ja hänelle maksettiin 10 prosenttia."

Todistajan todistus otettiin vastaan äänettömässä hiljaisuudessa pienessä montrealilaisen sairaalan

Jatkuu sivulla 4

EVIANIN NEUVOTTELUT AJAUTUNEET KARILLE

Evian. — Ranskan ja Algerian rauhanneuvottelut, joita on käyty Evianissa, on keskeytetty, ilmoitti Ranskan valtuuskunnan johtaja Louis Joxe viikko sitten tiistaina.

Juuri ranskalaiset olivat ehdottaneet neuvottelutaukoa, joka kestänee 10—15 päivää.

Joxe ilmoitti konferenssin hajaantumisesta lehtivastaanotolle, jolla hän myös totesi jo kolmena viikkona käytyjen rauhankeskustelujen törmänneen vaikeisiin esteisiin. Osapuolten välisten erimielisyyksien takia [illegible] saada aikaa ajatella, hän selitti.

Joxelta kysyttiin, tuleeko Ranska tarkistamaan aselepopäätöstään. Päätös tehtiin neuvottelujen alkaessa toukokuun 20. päivänä ja se vahvisti yksipuolisen aselevon Algeriassa yhden kuukauden ajaksi. Joxe piti kysymystä Ranskan hallituksen asiana, mutta huomautti, että tähän asti on aselevolla ollut kaikin puolin suotuisa vaikutus.

LEVOTTOMUUKSIA

Alger, Turvallisuusjoukot vartioivat viikko sitten tiistain vastaisen yön kaikki Algerian tärkeimpiä paikkoja maanantaina tapahtuneiden 4 pommiattentaatin johdosta. Poliisi pystytti katuesteitä ja tarkasti kaikkien ohikulkeneiden autoilijoiden henkilöllisyyden. Konepistoolein varustetut sotilaat vartioivat Casbah-kaupunginosan vieviä portaita.

Eurooppalaiset äärimmäisyysoikeistolaiset vaurioittivat erästä asuntokorttelia räjähdyspanoksillaan. 6 henkilöä kuoli ja 9 loukkaantui pommiräjähdyksissä sekä veitsi- ja pistoolitaisteluissa.

Oranissa muhamettilaiset puukottivat kahta eurooppalaista ja yhtä muhamettilaista. Poliisi löysi tämän lisäksi pahasti ruhjotun eurooppalaisen säkistä tämän omasta asunnosta.

Kaksi muhamettilaista menetti henkensä, kun pommi heitettiin erääseen Algerian kahvilaan. 7 henkilöä loukkaantui, näistä kaksi hengenvaarallisesti.

Keskeytyksen aikana tulee algerialaisilla ja ranskalaisilla olemaan päämajansa Evianissa ja Genevessä ja päämajat ovat tarvittaessa yhteydessä toisiinsa.

Kysymykset, jotka muodostuivat pahimmiksi kompastuskiviksi olivat:

1. Eurooppalaisen väestön, jota on noin yksi imiljoona, ja yhdeksänmiljoonaisen muhamettilaisen väestön rinnakkaiselo Algeriassa.
2. Rikkaiden öljyesiintymien Saharan tulevaisuus.
3. Aselepo.

Päätös neuvottelujen keskeyttämisestä ei tullut yllätyksenä. Viikonvaihteen aikana väkivalta Algeriassa muodostui veriseksi. Kolmessa suuressa kaupungissa sai terroriteoissa 13 ihmistä surmansa ja maanantai vaati kuusi uutta kuolonuhria. Kun tiistain istunto Evianissa kesti vain puoli tuntia, oltiin jo varauduttu neuvottelujen täydelliseen katkeamiseen.

Samaan aikaan kun Joxe oli Pariisissa neuvottelemassa hallituksensa kanssa, otti Algerian päävaltuutettu Belkacem Krim päämajassaan Genevessä vastaan Marokon ministereitä. Uskotaan, että Marokko ja Tunisia yrittävät yhdessä sovitella Ranskan ja Algerian välillä.

Kylän kaikki poliisit joutuivat vankikoppiin

Midville, Ga. — Tämän hiljaisen kylän asukkaat saivat tietää viime viikon torstaina, että heidän suojelemisestaan ei ollut huolehtimassa ainoatakaan poliisia. Lainvartijat olivat kylän vankikopissa, ilmoittivat liittovaltion poliisit, syytettyinä siitä, että he olivat [illegible] laittomasti [illegible].

Kylän poliisipäällikkö Sam Richardson, yövuoron poliisi Ralph L. Moore ja 14 muuta henkilöä pidätettiin ennen aamunkoittoa liittovaltion poliisien suorittamassa ratsiassa.

Fleming ehdottaa suurta budjettitappiota

Ottawa. — Finanssiministeri Fleming on luvannut esittää budjettinsa parlamentin alahuoneelle tänään. Useammalla taholla ollaan sitä mieltä, että budjetissa ilmoitetaan veronhuojennuksista liikelaitoksille ja nojaudutaan huomattavaan budjettitappioon valtiovarojen käyttämiseksi ennustettujen liittovaalien edellä.

Jotkut tarkkailijat ovat sitäkin mieltä, että budjetti tulee osoittamaan josko toimitaan liittovaalit tänä vuonna tai ensi vuonna, jolloin ne on pakollisesti toimitettava perustuslain mukaan.

Canadan liittohallituksen hallituskausi on viisi vuotta, mutta usein liittohallitus toimittaa vaalit neljän vuoden kuluttua.

Canadian Press-uutistoimiston täkäläinen kirjeenvaihtajan mukaan [illegible] huojentaminen voidaan pitää varmana merkkinä liittovaalien toimittamisesta pian, koska [illegible] kukaan ei ole uskaltanut ennustaa, että niin tulisi tapahtumaan.

Joillakin tahoilla ennustetaan, että finanssiministeri ilmoittaa [illegible] lisäämisestä, mutta vain aniharvat kirjeenvaihtajat tällä erää ovat sitä mieltä, että yksityistuloveroa alennetaan.

Canadalaiset saavat tietää Flemingin budjetista vasta tänä iltana kello 7.30, jolloin finanssiministeri ilmoittaa visusti salassa pidetyistä suunnitelmistaan Canadan ekonomian "laajentamiseksi" hän ja hallituksen mielestä sopivan keinoin.

Budjettitappio viime tilivuodelta oli $345,500,000.

Nyt ennustetaan, että kulumassa olevalle tilivuodelle esitettävässä budjetissa ehdotetaan yhä suurempaa budjettitappiota. Eräillä tahoilla ennustetaan, että tappio voi nousta $700 miljoonaan ja eräillä toisilla, että se voi nousta peräti $1 miljardiin. Suurin budjettitappio sodanjälkeisiltä vuosilta oli $609 miljoonaa vv. 1958—59.

VIIME TIEDOT

Ottawa. — Liikenneonnettomuudet vaativat 35 kuolonuhria niistä 56:sta ihmisestä, jotka joutuivat tapaturmaisen kuoleman uhriksi Canadassa viime viikonvaihteessa. Tilastot osoittavat, että 13 ihmistä hukkui, yksi kuoli lentokoneonnettomuudessa, kaksi kuoli kaatuessaan tai pudotessaan ja yksi paloi. Eniten auto-onnettomuuksia tapahtui Quebecissa, missä 14 ihmistä kuoli niistä syistä. Ontariossa kuoli liikenneonnettomuuksissa 13 henkilöä.

Pariisi. — Yhdeksän ihmistä loukkaantui täällä eilen äärioikeistolaisten terroristien suorittamissa pommituksissa. Toinen pommeista räjähti lähellä presidentti de Gaullen Elysee-palatsia ja toinen sytytti erään sanomalehden rakennuksen tuleen. Sanomalehti oli tunisialainen viikkolehti Afrique-Action, joka on usein kannattanut Algerian vapaustaistelijoita.

Geneve. — Kiinan ulkoministeri Chen Yi, joka on täällä osallistumassa 14 vallan Laosin poliittista tulevaisuutta pohtivaan konferenssiin, on keskustellut myös Canadan ulkoministeri Howard Greenin kanssa Kiinan ja Canadan välisestä viljakaupasta. Tietoisista lähteistä ilmoitetaan, että Kiina aikoo ostaa lisää canadalaista viljaa sen huomattavan määrän lisäksi [illegible] saman maan taholta.

VAPAUS

(LIBERTY) — Independent Labor Organ of Finnish Canadians. Established Nov. 6, 1917. Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa. Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Company Ltd., at 100-102 Elm St. W., Sudbury, Ont., Canada.

Telephones: Bus. Office OS. 4-4264; Editorial Office OS. 4-4265. Manager E. Suksi. Editor W. Eklund. Mailing address: Box 69, Sudbury, Ontario.

Advertising rates upon application. Translation free of charge.

TILAUSHINNAT:

Canadassa:	1 vk. 8.00	6 kk. 4.25	3 kk. 2.50
Yhdysvalloissa:	1 vk. 9.00	6 kk. 4.80	
Suomessa:	1 vk. 9.50	6 kk. 5.25	

James Coynen erotusasiasta

Viime viikolla nousi huippuunsa poliittinen painostus Canadan pankin kuvernöörjä, James Coynea kohtaan.

Vaikka mr. Coneyn poliittista päätä onkin viimeaikoina vaadittu CLC:n oikeistojohdonkin (!) toimesta, niin siitä huolimatta tuli melkoisena yllätyksenä tieto, että Diefanbekerin hallitus on vaatinut mr. Coynen jättämään erohakemuksensa toimestaan, vaikka hänen seitsenvuotinen virkakautensa päättyisi muutenkin jo tulevan joulukuun 31 päivänä.

Vielä yllättävämpää oli tavallaan se tapa, millä mr. Coynen eroa vaadittiin. Meille nimittäin kerrottiin, että Canadan pankin johtokunta oli noin puolitoista vuotta sitten päättänyt korottaa kuvernöörin eläkkeen kahdestatoista tuhannesta dollarista kahteenkymmeneenviiteentuhanteen dollariin, eli 50:een prosenttiin hänen nykyisestä vuosipalkastaan. Tämä eläkkeen korottamispäätös oli nyt — vasta 16 kuukauden kuluttua päätöksen teosta — aiheuttanut sikäli huolia hallitukselle, että mr. Fleming joutui vaatimaan mr. Coynen eroamista?

Tämä oli selvä ja hyvin läpinäkyvä veruke, sillä pankin kuvernööriä ei eroteta tällaisten "pikkuseikkojen" vuoksi. Kun tämän verukeperustelun lisäksi muistetaan se, että mr. Coyne on viimeaikoina osoittanut melkoista yksilöllistä tahdonlujuutta, niin suuren yleisön keskuudessa häneltä odotettiinkin sitä, ettei hän suostu vapaaehtoisesti eroamaan — että hän "kaatuu taistellen".

Sen jälkeen, viime keskiviikkona, esitti finanssiministeri Fleming alahuoneen istunnolle uuden version siitä, miksi mr. Coynea on vaadittu eroamaan. Samalla hän esitti hallituksen nimissä, että parlamenttia pyydetään hyväksymään lain mr. Coynen erottamiseksi, sillä Canadan pankin kuvernöörinä hän on kuulema edustanut hallituksen ohjelmalle vastakkaista kantaa. Sen lisäksi mr. Fleming sanoi mr. Coynen erottamisen tulleen välttämättömäksi senkin takia kun muutamat seuraavat kuukaudet voivat olla erittäin tärkeät Canadan taloushistorialle — ja silloin on Canadan pankin kuvernöörinä oltava mies, johon hallitus voi luottaa.

Kuten näkyy, syyt ovat todellisuudessa paljon syvemmälle ulottuvat kuin eläkekysymys, millä perusteella mr. Coynen eroa ensiksi vaadittiin. Sellaisen verukkeen esittäminen ei luonnollisestikaan nostanut liittohallituksen arvovaltaa suurten kansanjoukkojen silmissä — ja sen johdosta voidaan valitsijoille antaa anteeksi, jos he katselevat vieläkin hieman epäluuloisina liittohallituksen selitystä ja ihmettelevät, että onkohan tarkoitus esittää tänään (tiistaina) jonkinlainen "auringonpaistebudjetti" siinä mielessä, että suuren tilitappion avulla saataisiin keinotekoisesti hieman elvytetyksi talouselämämme siksi ajaksi, että torypuolueelle tulisi voiton mahdollisuudet ehkä tänä syksynä pidettävissä alahuoneen vaaleissa? Mene ja tiedä!

* * *

Canadan pankin (Bank of Canada) kuvernööri James Coyne on ollut viimeksikuluneitten kuukausien aikana ehkä suurimpana poliittisena kiistakysymyksenä Canadassa — ja huolimatta siitä, erottaako parlamentti hänet tai ei — vai tuleeko mr. Fleming erotettavaksi mitä monet canadalaiset toivovat sittenkin vaikkei siihen näyiä olevan suuriakaan mahdollisuuksia — mr. Coynen erottamiskysymyksestä ja siihen liittyvistä seikoista väitellään vielä pitkän aikaa. Mikään mahdottomuus ei ole sekään, että mr. Coynesta tulee liittovaalien keskeisin kysymys — sillä torypuolue tarvitsee kipeästi jotakin "syntipukkia", jota voidaan syyttää maan talouselämän hiljaiselosta, suuresta työttömyydestä jne. Tosiasiassa jotkut huomioitsijat ovat sitä mieltä, että vanhalla torypuolueella ei ole mitään sitä vastaan, vaikka mr. Coynesta mustamaalattaisiin tällainen kansallinen syntipukki, jota lyödään mennen ja tullen niin kauan, että siitä saadaan vaalien ajaksi variksenpelätin valitsijain silmien eteen.

Jokatapauksessa on ilmeistä, että hallituksen on helpompi mustamaalata henkilökohtaisesti mr. Coynen mainetta kuin kumota hänen perustavaa laatua olevia katsantokantojaan, jotka todella eroavat melko jyrkästi pääministeri Diefenbakerin ja hänen hallituksensa talouskatsomuksista ja ohjelmista, joiden johdosta Canadan talouselämä on joutunut uhkaavassa määrässä yhdysvaltalaisten rahamiesten kontrolliin sillä seurauksella, että Canadan ekonomiasta on tullut "siipirikko" — pääasiassa raaka-aineita tuottava ekonomia, jonka johdosta meillä on äärettömän suuri työttömien armeija.

Mr. Coyne on pitänyt lukuisia porvarillisen liberalismin kannalta hyvin perusteltuja puheita, joiden yhteydessä hän on moneen kertaan varoittanut, että ulkomaisen, eritoten yhdysvaltalaisen pääoman tunkeutumista Canadaan on vastustettava ja rajoitettava, että canadalaisten tulee saada vissinlaisen finanssiohjelman avulla suuremman sananvallan omien teollisuuslaitostensa, kaivostensa ja muiden laitostensa hallinnassa, ja että tässä maassa on ryhdyttävä kehittämään enemmän koneiden ja kulutustavarain tuotantoa, jos mielitään varata työtä työttömille ja työmarkkinoille jatkuvasti tuleville nuorille.

Nämä mr. Coynen puheet ja luennot ovat aiheuttaneet "kiusallisen" tilanteen hallitukselle, sillä pääpiirteissään hän on suositellut Canadan kansan ja valtion etujen mukaista ohjelmaa, mikä saa yhä suurempaa kannatusta kaikkien canadalaispiirien keskuudessa.

Toisaalta — ja kaikista vaalilupauksistaan huolimatta — liittohallitus on jatkanut kiihdytetyllä vauhdilla liberaalien aloittamaa "integraatiota", minkä tuloksena on, että toinen toisensa tukemisen asemesta, kuten on joko sinisilmäisessä toivorikkaudessa tai valheisiin turvautuen selitetty, on päädytty Canadan ekonomian alistamiseen "puiden hakkaajan ja veden kantajan" asemaan: "Integraation" perusteella on Canadassa tyrehdytetty koneita ja kulutustavaroita tuottavien teollisuuslaitosten kehitys, maasta on viety halvalla hinnalla myytyjä raaka-aineita joukkomitassa rajan eteläpuolelle, missä ne on valmistettu tehdastuotteiksi — ja sitten tuotu tänne takaisin kalliina koneina ja kulutustavaroina. Seurauksena on, että maamme talouselämä on kehittynyt "siipirikoksi": Talouskasvun ja kehityksen perustana on ollut ja on edelleenkin luonnonresurssien ja raaka-aineiden sekä puolivalmisteiden myynti Yhdysvaltoihin samalla kun tänne joudutaan ostamaan suhteellisesti entistä enemmän tehdastuotteita Yhdysvalloista — tuhansien canadalaisten ollessa kroonillisessa työttömyystilanteessa suurelta osalta, sen vuoksi kun raaka-aineitamme kehitetään, jalostetaan ja valmistetaan rajan eteläpuolella.

Mr. Coynen erottamisen takana on tämän tilanteen aiheuttama yleinen huolestuneisuus canadalaisten keskuudessa. Mutta mr. Coynen erottaminen ei tätä probleemia korjaa eikä poista! Historia opettaa, että aina kun tarvitaan suuria taloudellisia ja sosiaalisia uudistuksia, löytyy myös ne voimat, jotka toteuttavat tarvittavat uudistukset. Mr. Coynen suuhun voidaan panna tulppa; hän voi tässä poliittisessa taistelussa joutua uhrilistalle vaikka hän kaatuisikin "ampuen", kuten on sanottu, mutta Canadan kansallinen itsenäi-

Omalaatuinen "muistojuhla"

Helsinki. — Näinä päivinä on Suomen kansan historiassa varsin kohtalokkaat seuraukset saaneen ratkaisun vuosipäivää. Tulee kuluneeksi 20 vuotta siitä, kun silloinen varsin pieni hallitseva klikki teki kansan selän takana päätöksen Suomen liittymisestä sotaan fasistisen Saksan rinnalla", kirjoitti Matti Pykälä täkäläisessä Kansan Uutiset-lehdessä muutama päivä sitten ja jatkoi: Sodan jälkeen tämä ratkaisu on saanut yleisön tuomion ja maamme kehitys ja poliittiset puolueet vakuuttavat nyt olevansa Suomen ja Neuvostoliiton ystävällisten suhteiden lujittamisen kannalla. Äärioikeistoakin on presidenttiehdokastaan mainostaessaan pannut hänet vakuuttamaan Paasikiven linjan säilyvän, jos hän tulee valituksi.

Omalaatuinen on kuitenkin se tapa, millä maittemme välistä ystävyyttä vaalitaan. Viime aikoina on porvarillisissa lehdissä näkynyt tuhkatiheään kutsuja sodan aikaisten yksikköjen upseereille, miehistölle ja lotille saapua aseveljijuhlaan muistelemaan 20 vuoden takaisia merkkipäiviä. Tilaisuuksien mittasuhteet ovat erilaisia komppanian kokoontumisesta aina divisioonan käsittäviin suurtilaisuuksiin saakka. Aihe sinänsä on varsin oivalasti valittu. Onhan todella vuosien mittainen yhdessäolo ja niiden aikana yhdessä koetut tapahtumat luoneet siteitä ja varsin luonnolliselta tuntuu ajatus mennä mukaan tapaamaan entisiä tovereita ja kuulemaan heidän nykyisestä elämästään. Tämä ei kuitenkaan ole ollut tilaisuuksien järjestäjien tarkoitus. Sen on vain aihe, jonka avulla he toivovat saavansa joukkoja koolle. Varsinaiset tarkoitukset ovat kokonaan toiset.

ASEVELIJUHLIEN TAVOITTEET

Pyrkimyksenä on osoittaa 20 v. sitten alkanut sota väistämättömäksi ja oikeaksi ja saada todistetuksi, että liitto fasistisen Saksan kanssa oli muka Suomen etujen mukainen. Samalla yritetään saada sotaista henkeä kohoitetuksi uudelleen ja luoda siten vastapainoa maassamme yhä voimistuvalle rauhanliikkeelle ja rauhanomaisia suhteita ulkovaltoihin vaativalle yleiselle mielipiteelle. Erikoisen voimakkaana tämä propaganda kohdistuu nuorisoon, koska uskotaan sen olevan helpommin mukaansaatavissa. Puhumalla sankariteoista uskotaan nuorisoa saatavan innostumaan, sillä ne, jotka ovat kokeneet sodan omakohtaisesti, nähneet sen todellisuuden kaikessa raakuudessaan, ovat jo yli 35 vuotiaita.

Kolmas päätavoite, johon pyritään, on epäluottamuksen ja vihan ilmapiirin synnyttäminen Neuvostoliittoa kohtaan. Jo sodan julistamisen Suomen kansan suuruuden ajasi osoittaa tämän. Samalla yritetään osoittaa sotasyyllisyys ja rikollistuomiot vääriksi.

VANHAT LAPUALAISETKIN PUHUJINA

Näin ollen ikäänkuin salakuljetusteitä vaaditaan palaamista vanhaan neuvostovihamieliseen politiikkaan ja kun samaan hengenvetoon vaaditaan aseistusmäärärahojen lisäämistä onkin kuva 30-luvun politiikan toistamisesta täydellinen. Kuvaan kuuluu vielä se, että puhujina esiintyvät miltei poikkeuksetta sodanaikaisten yksikköjen komentajat tai mikäli he eivät aloitteentekijöiden mielestä ole riittävän hurmahenkisiä, yksikköjen kaikkein taantumuksellisimmat seerit.

Suorastaan malliesimerkkinä voidaan mainita, että Kokkolassa pidetyssä JR 29:n 'muistojuhlassa' esiintyi kaksikin kertaa puhujana ev.luutn. P. Susitaival, fasistisen lapuanliikkeen ja Mäntsälän kapinan eräs pääorganisaattoreita, Helsinkiin suoritetun lapualaismarssin "pataljoonankomentaja". Mäntsälän kapinaan sekaantumisensa johdosta hän joutui erottamaan armeijan palveluksesta, mutta nyt hänen on nähty kelvolliseksi jälleen nousemaan esiin.

Puhujan kielenkäyttö on ollut niin törkeää ja suorasukaista, etteivät taantumuksellisimmatkaan sanomalehdet ole katsoneet voivansa puheita julkaista.

RAUHANSOPIMUS UNOHDETAAN

Juhlien muodot vastaavat täysin entisiä suojeluskuntien tilaisuuksien muotoja paraateineen ja ohimarsseineen. Rauhansopimuksessa Suomi sitoutui olemaan sallimatta mitään fasistisia tai sotilaallisluontoisia järjestöjä.

Vaikka nyt järjestettävät tilaisuudet onkin kutsuttu koolle jo ko aloitetoimikuntien tai yksityisten henkilöiden nimissä, voidaan kuitenkin aiheellisesti kysyä, ovatko tällaiset sotilaallisen muodon järjestettävät tilaisuudet sopusoinnissa rauhansopimuksen meille asettamien velvoitteiden kanssa.

Jo se, että avoimesti kutsutaan koolle esim. rauhansopimuksen nojalla lakkautettujen lottajärjestöjen entisiä jäseniä, sotii sopimuksen henkeä vastaan.

PUOLUSTUSVOIMAIN VÄÄRINKÄYTTÖ

Ei voida pitää oikeana ja hyväksyttävänä myöskään sitä, että puolustusvoimien joukko-osastoja sekä varuskunta-alueita ja laitteita käytetään tällaisia juhlia palvelemaan. Puolustusvoimain komentajan päiväkäskyssä 4. 6. -61 korostetaan puolustusvoimain puolueettomuutta, mutta niiden käyttäminen tällaisten tilaisuuksien yhteydessä ei ole omiaan vakuuttamaan siitä.

Puolustusvoimain ylimmän johdon olisi syytä tarkistaa tällainen puolustuslaitoksen henkilökunnan ja laitteiden väärinkäyttö ja saada se sille sulku.

Esim. varusmiesten valtaosa ei varmaankaan halua osallistua tällaisiin puolustusvoimien järjestettyihin taistelunäytöksiin, joilainen aiotaan ilmoituksen mukaan pitää Parolassa järjestettävän entisen panssaridivisioonan "muistojuhlan" yhteydessä. Jo varusmiestenkin vuoksi olisi puolustusvoimien käyttö tällaisissa yhteyksissä kiellettävä.

SODISSA KAATUNEIDEN MUISTON VÄÄRINKÄYTTÖ

Ei vielä eräs varsin vakava ja arkaluontoinen piirre, joka näihin juhliin yhdistyy, on sodissa kaatuneiden muiston väärinkäyttö. Lukuisat Suomen kodit menettivät sotien kanssa huoltajansa, tuhansissa perheissä on isäntä tai veli, ja koko kansan velvollisuus on taata kaikkiensa heidän kuolemansa aiheuttaman murheen ja taloudellisen ahdingon lievittäminen. Mutta silloin, kun heidän nimessään vaaditaan palaamaan sille tielle, jonka tuloksena nuo haudat ovat syntyneet, tuotetaan leskien ja orpojen kyyneleistä kitkeriä, kuten kirjailija Matti Kurjensaari on asian ilmaissut. Kysymys on silloin heidän muistonsa väärin käyttämisestä. Sen kuuluu heidän omaisiltaan suoraan kysyttäisiin, haluaisivatko he vainajien muistoa kunnioitettavaksi tavalla, joka saattaa aiheuttaa uusia vainajia, olisi vastaus ehdottomasti kielteinen. Asiallisesti on kuitenkin juuri tällaisesta kysymys siinä "kunnioittamisessa", jota sotakiihkoilijat ja heidän apurinsa tilaisuuksiensa yhteydessä harjoittavat.

Uuden sodan lietsominen entisen sodan uhrien haudalla on verrattava hakevaa julkeutta, jota rauhantahtoinen kansamme enemmistö ei suinkaan voi hyväksyä vilpittömäksi vainajien muiston kunnioittamiseksi.

SUOMEN KANSA EI HALUA PALUUTA ENTISEEN

Myös niiden, joita kutsutaan näihin tilaisuuksiin "verestämään muistojaan" on syytä nähdä, että kysymyksessä on varsin vaarallinen seikkailu, pyrkimys muuttaa palauttamiseen elävässä todellisuudessa. Siksi oikea menettelytapa on jättää menneeseen paluusta sekä ansiomitaleista ja sankariteoista haaveilevat taantumukselliset upseerit keskenään "muistojensa" pariin.

Suomen kansa ei halua paluuta menneeseen. Se tahtoo oppia tekemistään virheistä ja olla toistamatta niitä. Se tietää, että tulevaisuutta ei rakenneta aseiden kalistelulla, vaan rauhanomaisella uutteralla työllä, ei kyriällen ja nyrkkiä heristellen toisia kansoja vastaan, vaan ystävyyttä lujittaen ja rauhanomaista kaikkinpuolista vuorovaikutusta kehittäen niiden kanssa. Tätä pyrkimystä eivät vastaa oikeistopiirien fasistihenkiset "muistojuhlat".

SYNTYMÄPÄIVIÄ

Charles Helin, Kapuskasing, Ont., täytti tiistaina kesäkuun 13 päivänä 75 vuotta.

W. Säilä, Toronto, Ont., täyttää huomenna kesäkuun 21 päivänä 75 vuotta.

John Niemi, Waters Township, Ont., täyttää juhannuspäivänä, kesäkuun 24 päivänä, 80 vuotta.

Yhdymme sukulaisten ja tuttavain onnentoivotuksiin.

Kysymyksiä ja vastauksia

Kysymys: Haluaisin tietää, saako 65-vuotias avustuseläkettä nauttiva henkilö omata sivutuloja, ja jos saa, kuinka paljon? — Vapauden lukija, Port Arthur, Ont.

Vastaus: Saa, mutta vain rajoitetun määrän. On muistettava, että 65—69 vuotiaat saavat tätä avustuseläkettä vain köyhyydentodistuksen perusteella, eli siinä tapauksessa, että he ovat syystä tai toisesta työkyvyttömiä ja siksi varattomia, etteivät voi itsestään huolehtia. Tämän avustuseläkkeen saannin ehtona on lisäksi se, että anoja on ollut Canadassa vähintäin 10 vuotta.

Avustuseläkkeen anojan vuositulot saavat olla korkeintaan $960 yksinäiselle (lukeutuen siihen myös avustuseläke, joka on Ontariossa korkeimmillaan $55 kuukaudessa). Perheellisen avioparin vuositulot, mukaan lukien myös avustuseläke, saavat nousta korkeintaan 1,620 dollariin. Jos tulot, mukaan lukien avustuseläke, nousevat näistä määristä vain "vähän" yli, niin silloinkin on mahdollisuus saada avustuseläkettä, mutta kuitenkin sen verran vähemmän kuukausittain, ettei yhteistulo nouse mainittujen tulorajojen ulkopuolelle.

Köyhyydentodistukseen liittyy myös määritelmä, että avustuseläkkeen anojalla ei saa olla juoksevia varoja muuta kun tuhat dollaria silloin kun on kysymys yksityisestä anojasta ja $2,000 silloin kun on kysymys pariskunnasta.

Ylläesitetyn $55.00 kuukausittaisen eläkeavustuksen lisäksi on Ontariossa määrättyjen sääntöjen mukaan tilassa $20 lisäavustuksen, siis yhteensä $75.00, mutta sen ehtona on, ettei anojalla ole $500 dollaria suurempia käteisvaroja.

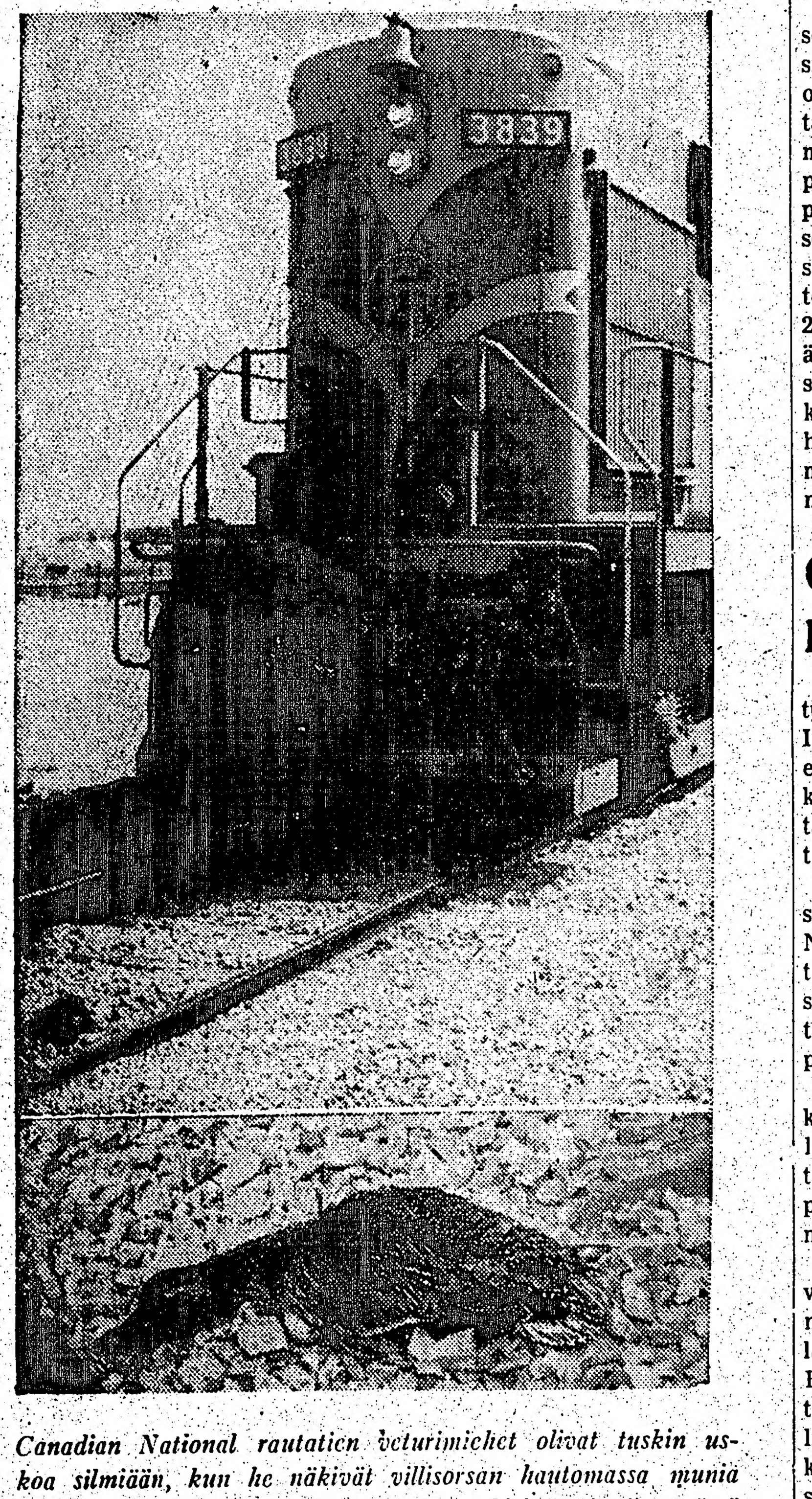
USA ja NL alkavat neuvottelut

Washington. — USA ja Neuvostoliitto aloittivat 19. 6. kaksipuoliset neuvottelut aseistariisuntaneuvotteluista ja niiden jatkamisesta, sanotaan virallisissa piireissä.

Tärkeimmät konferenssissa käsiteltävät kysymykset ovat mitkä valtiot tulevat mukaan yleisiin aseistariisuntaneuvotteluihin ja missä niitä pidetään. USA:ta edustaa John Maccloy ja Neuvostoliittoa Sorin. Konferenssi pidetään Washingtonissa.

Yleisen aseistariisuntaneuvottelujen on tarkoitus alkaa elokuussa. Länsivaltojen sanotaan haluavan pitää osanottajamäärän mahdollisimman alhaisena — esim. viisi maata kummastakin valtaryhmästä.

— Suomen suurin karhu ammuttiin v. 1954 Oulujärven saaressa. Sen paino oli 263 kiloa (580 paunaa) ja se oli arviolta 68 vuoden ikäinen.



Canadian National rautatien veturimiehet olivat tuskin uskoa silmiään, kun he näkivät villisorsan hautomassa munia rautatiellä Rexdalessa, Ontario. Sorsa kieltäytyi siirtymästä pois junan tieltä ja siksi kaksi kertaa päivässä siitä kulkevan junan täytyy joka kerta pysähtyä, veturimiehet nostavat sorsan pois "pesästään" ja taas takaisin, kun juna on paikan sivuuttanut. Alimmainen kuva on otettu lähempää.

Etelä-Afrikka on laman kynnyksellä

Johannesburg. — Etelä-Afrikka on taloudellisen taantumisen kynnyksellä ja uhka elintason aleneminen ja työttömyys, sanotaan eteläafrikkalaisissa liikemiespiireissä. Johannesburgin pankkimiehet ja eräät taloudelliset asiantuntijat ovat samaa mieltä.

Erityisesti maan värillistä väestöä uhkavaa työttömyyttä pidetään sangen vaarallisena, sillä se saattaa johtaa väkivaltaisiin levottomuuksiin.

Tri Henrik Verwoerdin kansallismielinen hallitus on ainakin virallisesti optimistinen, mutta sen äskettäin tekemä muutos rahapolitiikassa osoittaa sen valmistautuvan ikävyyksiin. Alkuaikoina hallitus harjoitti liberaalia talouspolitiikkaa, jonka aikana luotonsaantimahdollisuudet olivat hyvät. Muutamia viikkoja sitten se muutti suuntaa ja kiristi huomattavasti luotonsaantia. Koska tämä tapahtui suhdannelaskun eikä nousukauden aikana, tulevat seuraukset olemaan jokaiselle epämiellyttävät, sanotaan huomioitsijapiireissä.

Koko ongelman ydin on se, että Etelä-Afrikassa ilmenee pääomapakoa. Koska ulkomailla ei luoteta pääministeri Verwoerdin rotupolitiikkaan, vedetään ulkomaalainen pääoma maasta pois, sanotaan Johannesburgissa Pääministeri ei ole osoittanut mitään merkkejä siitä, että hän aikoisi muuttaa politiikkaansa.

Optimistisempiankin mielipiteitä sentään esitetään. Eräät huomioitsijat sanovat, että vaikka elämä onkin tulossa vaikeammaksi, maan talous on kuitenkin pohjaltaan voimakas. Kauppa kukoistaa ja kauppataseen ylijäämä on 62 miljoonaa puntaa. Äskettäin tehdyt rajoitukset vähentävät tuontia noin 20 prosentilla ja lisäävät jälleen varantoa. Kullan tuotanto on arvoltaan 23 miljoonaa puntaa vuodessa ja äskettäin säädetty kultavero lisää suuresti valtion tuloja. Jos tilanne kuitenkin tulee kriitilliseksi, on hallituksen pakko ryhtyä rajoittamaan sekä rahan siirtämistä pois maasta että sen kiertoa maassa.

Otto ei saakaan palata Itävaltaan

Wien. — Habsburgin arkkiherttua Otto ei saa asettua asumaan Itävaltaan, sillä Itävallan hallitus ei hyväksy hänen uskollisuudenvakuutustaan ja julistustaan kruunustaluopumisesta, ilmoitettiin viime tiistaina.

Arkkiherttua lähetti vakuutuksensa Wieniin edellisellä viikolla. Nykyään hän asuu Baijerissa. Entisen Itävallan kuningashuoneen jäsenten on annettava tällaiset vakuutukset ennenkuin he saavat luvan palata Itävaltaan.

Syynä kieltoon lienee se, etteivät kokoomushallituksessa olevat sosialistisen- ja kansan puolueen edustajat olleet yhtä mieltä. Hallituksen päätöksen on nimittäin oltava yksimielinen.

Arkkiherttua Oton tapaus on hyvin hankala, koska hän on harjoittanut poliittista toimintaa, ja Itävallan monarkistit kannattavat häntä. Edelleen hän on etukäteen ilmiittanut osallistuvansa Itävallan poliittiseen elämään — "kuten muutkin kansalaiset" — jos hän saa asettua asumaan Itävaltaan.

Kansanpuolueella ei pitkiin aikoihin ole ollut mitään arkkiherttuan Itävaltaan muuttoa vastaan perustuslain määräämillä ehdoilla, mutta sosialistit ovat toista mieltä.

Rotusorron tasavallalla hyvin vähän ystäviä

Pääministeri Verwoerdin Etelä-Afrikan apartheidin (rotusorron) hallituksella oli hyvin vähän ystäviä kun maassa julistettiin tasavalta toukokuun 31 päivänä.

Aasian ja Afrikan kansojen mielipide on ilmaistu suorasanaisesti ja voimakkaastai. Liberia ilmoitti useista boikoteista niiden mukana kieltämällä Etelä-Afrikan laivoille käyttämästä Liberian satamia ja len'okoneet lentokenttiä.

Indonesian hallitus virallisesti kuvasi apartheidin "nykyisen maailman häpeätarhaksi".

Indian Express (New Delhi) kirjoitti, että Etelä-Afrikan tasavallan perustaminen oli "murheen päivä kaikilla missä ihmisoikeuksia kunnioitetaan".

Sydney Morning Herald (Australia) kirjoitti: "Surun ja vihan päivä Afrikan tummaihoisten enemmistölle".

Information (Kööpenhamina) sanoi, että Verwoerd ja hänen afrikkalaiset kannattajansa ovat "ampuneet viimeisen laukauksen, itsemurhalaukauksen".

New York Times kirjoitti, että Etelä-Afrikka 'itse eristi itsensä muusta maailmasta. 'Jonka jumala haluaa tuhota, sen hän lyö sokeudella'."

Britannian Trades Union Congressin yleisneuvosto ilmaisi "syvän valituksensa" Etelä-Afrikan tapauksen johdosta ja lupasi myötämielisyyttä ja kannatusta kaikille niille etelä-afrikkalaisille, jotka pitävät kiinni demokratian perusperiaatteesta.

Moskovan radiouutisissa sanottiin, että Verwoerd ylenkatsoi YK:n päätöslauselman, maailman yleisen mielipiteen ja oman maansa enemmistön vaatimuksen.

'Miksi tällainen uhmaava ja provokatoorinen asenne?" siinä kysyttiin. "Koska Etelä-Afrikan fasistit tietävät saavansa länsivaltain taantumuksellisten kannatuksen."

Canadan hallitus, huolimatta pääministeri Diefenbakerin tekopyhästä lausunnosta viime Commonwealthin konferenssissa, on ilmaissut ettei tulla tekemään minkäänlaisia muutoksia nykyään voimassaolevaan kauppasopimukseen Etelä-Afrikan kanssa!

SITÄ JA TÄTÄ

YHDESSÄKIN LIIKAA

Äiti, sanoi pikku Toivo, "opettaja kysyi tänään, että onko minulla sisaria ja veljiä. Minä sanoin olevani ainoa lapsi."

'Ja mitä sanoi sitten opettaja?" kysyi äiti.

Hän sanoi vain "Jumalalle kiitos".

SUURI RUOKAVALIO

Uusi täyshoitolainen sanoi pöytätovereilleen ensimmäisellä aterialla ollessaan: "Sanokaa, miten täällä pöytä katetaan? Onko siinä paljon valinnan varaa?"

"Kyllä on", vastasi puhuteltu. "Täällä on sopallakin kuusi eri nimeä."

MAHDOLLISESTI

— Olenko minä tavannut Teidät jossakin? kysyi tuomari.

— Mahdollisesti, vastasi räätäli. Niin moni mies on velkaa minulle, että en muista heitä kaikkia.

PÄIVÄN PAKINA

Suo siellä, vetelä täällä

Näyttää siltä, että Angolan kysymyksestä muodostuu yhteensä pala purtavaksi niin Yhdysvalloille kuin täysfasistiselle Portugalillekin.

Kuten tiedetään Afro-Aasian maat vaativat, ja sosialistiset maat tukevat luonnollisesti YK:n turvallisuusneuvostoa ryhtymään päättäviin toimenpiteisiin Angolan väestön oikeuksien turvaamiseksi Portugalin siirtomaavaltaa vastaan. Tässä yhteydessä ovat Afro-Aasian maat syyttäneet, että Portugalin toimesta on viimeksikuluneitten viikkojen aikana tapettu jo 20,000 — 100,000 ihmistä Angolassa, missä rangaistusretkikuntien jäljiltä nousee suuret savupilvet maahan poltetuista alkuasukaskylistä.

Kuten muutkin kolonialistit, Portugalin hallitusherrat väittävät, että kellään ei ole mitään oikeutta sekaantua Portugalin asioihin, sillä Afrikassa sijaitseva Angola on todellisuudessa erottamaton osa Portugalista, sen yksi maakunta.

Tällainen veruke ei luonnollisestikaan petä enää ketään, eikä sen avulla voida mitenkään oikeuttaa portugalilaisten kolonialistien terroria Angolassa.

Sen lisäksi on muistettava kaksi erillistä, mutta silti läheisessä suhteessa olevaa seikkaa:

Viime vuonna hyväksyi YK:n yleiskokous miltei yksimielisesti päätöslauselman sorretussa siirtomaa-asemassa olevien kansojen itsemääräämisoikeuden tunnustamisen puolesta. Yhdysvallat, jonka näkövinkkelissä on äskettäin vapautuneiden kansakuntien ja maiden "good will", äänesti tämän historiallisesti tärkeän päätöslauselman hyväksymisen puolesta.

Toisaalta Portugali on NATO-liiton jäsenmaa — siis liittolaismaa 'vapauden' säilyttämisen hyväksi — mutta Portugalin "vapaustavoitteisiin" Afrikassa kuuluu ennenkaikkea "vapaus" riistää, ryöstää ja sortaa Angolaa.

Tässä vaiheessa menevätkin sitten kortit vähän sekaisin. Yhdysvallat on joutunut YK:n elimissä hieman kiperään asemaan. Jos se äänestää Afro-Aasian maiden päätöslauselman hylkäämisen puolesta, koko Afrikka ja Aasia pitää sitä merkkinä siitä, että Washington haluaa jatkaa julman kolonialistisen sortopolitiikan tukemista Angolassa, ja että tiukan tullen Washington on mieluimmin kolonialistien kuin niiden ryöstämien uhrien puolella.

Mutta jos se äänestää Afro-Aasian maiden päätöslauselmaehdotukseen puolesta Angolan kysymyksessä, Yhdysvallat joutuu astumaan oman liittolaisensa, Portugalin fasistihallituksen varpaille.

Siis "suo siellä, vetelä täällä", kuten sanotaan.

Tässä tilanteessa olemmekin saaneet nähdä melkoista sanataiturυutta imperialistien edustajilta, jotka eivät rohkene avoimesti enää puhua siirtomaakomennon jatkamisen puolesta, mutta haluavat kuitenkin omien imperialististen pyyteittensä vuoksi antaa "taktillisen" tukensa Portugalin orjavuotijärjestelmälle.

Uutistiedoissa kerrotaan ensiksikin, että Britannian edustaja, sir Patrick Dean vaati Turvallisuusneuvostoa pidättymään kaikista toimenpiteistä liittolaistaan Portugalia vastaan. Hän sanoi omaavansa vissejä "tunteita" Afro-Aasian maita kohtaan, mutta sanoi: "On kuitenkin eri asia omata syviä tunteita ja toinen asia, toimia viisaasti".

Britannian imperialismin edustajalla on siis "syviä tunteita" kansojen itsemääräämisoikeutta kohtaan — kunhan ne jätetään kuitenkin jonkun tekosyyn nojalla edelleen vieraitten isäntien ryöstettäväksi ja riistettäväksi.

Yhdysvaltain edustaja lupasi puolestaan äänestää Afro-Aasian päätöslauselmaehdotuksen puolesta, mutta — ja tässä se "mutta" taas olikin, vain sillä ehdolla, jotta Afro-Aasian maat lieventävät päätöslauselmaehdotuksensa mitään merkityksettömäksi.

Yhdysvaltain edustaja vaati lieventäväksi Afro-Aasian maiden päätöslauselmaluonnaksen sitä kohtaa missä vaaditaan Portugalia "luopumaan heti sortotoimenpiteistä" Angolassa.

Sen lisäksi Yhdysvaltain taholta vaaditaan tähän päätöslauselmaehdotukseen sellaista lisäystä, missä tuomitaan myös Portugalin vastaiset väkivaltaisuudet Angolassa? Toisinsanoen, Washington panee aseistetun maantierosvon ja hänen urhrikseen vanhan rouvan samaan asemaan vaatimalla niiden molempien tuomitsemista.

Tällaisen päätöslauselman perusteella voisi Washington antaa kaikki kaikille: Afro-Aasian maille voitaisiin sanoa, että kiittäkää meitä, sillä mitään toimenpiteitä ei järjestetty siirtomaakomentoanne vastaan ja kaiken lisäksi tuli Angolan vapaustaistelijatkin tuomituksi.

Vika on vain siinä, että herran vuonna 1961 ei voida enää palvella kahta herraa — on joko puolustettava käytännössä kansojen itsemääräämisoikeutta tai jouduttava kansojen itsemääräämisoikeuden vihollisen kirjoihin. — Känsäkoura.

Latteat kesäkuun kisat Helsingin Stadionilla

Muutamissa lajeissa saavutettiin silti hyvät tulokset — yleisöä vain vajaa 3,000

Helsinki. — Keskiviikkona ja torstaina stadionilla suoritetut Kesäkuun kisat muodostuivat hyvin latteiksi. Ainoassakaan juoksussa ei nähty kunnon kamppailua. Muutamissa lajeissa oli osanotto surkean pieni. Esim. C-luokan 1,500 metrillä oli mukana 2 miestä ja aitajuoksussa 3. Myöskin järjestelyssä oli heikkouksia.

Kenttäläjien kohdalta oli tilanne hieman parempi. Kiekonheitossa käytiin hyvä kilpailu, jonka voitti Lindroos tuloksella 54.58. Repo sijoittui toiseksi 53.45 kantaneella heitollan ja Ruotsin Uddebom kolmanneksi 52.52.

Korkeus M. Viitala 195. Kolmiloikka K. Rahkamo 15.65. 3,000 esteet U. Mattson 9.08.6. 110 m aidat V. Tolvanen 15,4.

Toisena päivänä suoritettu 1,500 metrin juoksu oli odotettua heikompi. Sen voitti yllättäen Ruotsin S.-O. Larsson ajalla 3.49,0. Itä-Saksan Hannemann toinen 3.49,6, Vuorisalo kolmas 3.50,0.

Myöskin 5,000 metrillä näytti juoksijoilta puuttuvan menohalut ja ratkaisu jäi näin ollen loppukirin varaan. Voittajaksi suoriutui L-Saksan Watchke ajalla 14.35,0, toisena Itä-Saksan Janke 14.35,4. Seuraavina R. Hankia 14.35,4 ja Oksanen 14.42,2.

Kuulantyönnössä oli Nisula ylivoimainen tuloksellaan 17.34, sillä seuraava mies Lein jäi 16.87 tulokseen.

Valkama voitti pituuden 735 ja Landström seipään 440. Kuisma voitti keihäänheiton 74.90 kaarella. Hänen ohellaan vain M. Jokiniitty pääsi 70 metrin paremmalle puolelle.

400 metrin aidoissa sai J. Rintamäki ajan 52,0 Ehoniemen tyytyessä tulokseen 52,7. 100 m voitti Ehrström tasan 11 sekuntia.

400 tasaiseen käytti L-Saksan Wiener aikaa 49,2.

Romania voitti 5—2 Yhdysvalloissa

New York. — Yhdysvaltain kansainvälisen jalkapalloliigan ensimmäisen ottelusarjan voittajaksi selvisi Romanian Dynamo, joka vii meisessä ottelussaan voitti Turkin joukkueen 5—2.

Ottelu suoritettiin 80 asteen kuumuudessa.

Uusi Canadan ennätys syntyi 440 jaardilla

Toronto. — Viime lauantaina Varsity stadionilla pidetyissä yleisurheilukilpailuissa saavutti Bill Crothers, East York, uuden Canadan ennätyksen 47,4. Entinen ennätys 47,5 oli saavutettu 14 vuotta sitten ja omisti sen Bob McFarlane.

Edellisenä iltana Crothers juoksi Hamiltonissa saman matkan ajassa 47,6. Aikaisemmin keväällä hän juoksi Californiassa ajan 46,2, mutta koska se tapahtui Canadan rajojen ulkopuolella ei sitä hyväksytä Canadan kansalliseksi ennätykseksi.

Bruce Kidd puolestaan paransi Canadan ennätystä 880 jaardilla, saavuttaen ajan 1.55,3, mikä on 7 kymmenesosasekuntia entistä ennätystä parempi.

Myöskin mailin sekaviestissä saavutettiin uusi Canadan ennätys 3.29,3.

SUOMEN
viikko- ja kuukausi-julkaisuja
SAATAVANA KIRJAKAUPASTAMME!

"Uusi Nainen"
Hinta 45c, postitse lähetettynä 50c
Toukokuun numero

"APU".
Numerot 15—16—17—20
Irtonumeron UUSI HINTA 30c
Postitse lähetettynä 35c

"Valitut palat"
KESÄKUUN NUMERO
Irtonumeron hinta 35c
Postitse 40c

Neuvostoliitto
Kerran kuussa ilmestyvä kuvalehti
Toukokuun numero nyt saatavana
HINTA 25c — Postitse 35c

"Viikonloppu"
Saatavana numerot 2—3—5—6—7
8—9—10—11—14—15—16
17—18—19—20
Irtonumeron HINTA 25c.
Postitse lähetettynä 30c.

Vauhdikasta ja jännittävää piristystä antaa jännityslukemisto

"Seikkailu-kertomuksia"
lukijoilleen joka viikko.
Saatavana numerot 1—2—3—4—5
6—7—8—9—10—11—12—13—14
15—16—17—18—19—20—21
Irtonumeron HINTA 25c.
Postitse lähetettynä 30c.

"SEURA"
Koko perheen lehti
Numerot 18—19—20—21
Irtonumeron HINTA 35c
Postitse lähetettynä 40c

"Kotiliesi"
Numerot 8, 9 ja 10
Irtonumeron HINTA 35c
Postitse lähetettynä 40c

"EEVA"
Nykyaikaisen naisen lehti
Toukokuun numero
Irtonumeron HINTA 50c. Postin käutta lähetettynä 55c.

"Kuvaposti"
Numerot 19 ja 20
Irtonumeron HINTA 35c.
Postitse lähetettynä 40c.

"Suomen Kuvalehti"
Numerot 17—19—20
Irtonumeron HINTA 35c.
Postitse lähetettynä 40c.

Seuratkaa ilmoitustamme, sillä joka viikko saapuu uusia irtonumeroita yllämainituista viikkojulkaisuista. Lähettäkää irtonumerotilauksenne osoitteella:

Vapaus Publishing Company Limited
P.O. Box 69
100 Elm St. West, Sudbury
Ontario

Viestin urheilukilpailut harjoitusta Suurjuhliin

South Porcupine. — Kuten jokainen urheiluseurojemme jäsen, joka oli seuransa edustajana viime kesänä South Porcupinessa Suurjuhliemme yhteydessä pidetyn liiton ja seurojen yhteisessä liittokokouksessa muistaa, tuossa kokouksessa mm. keskusteltiin miten saataisiin itse kussakin urheiluseurassa voimistelu ja rata- ja kenttäurheilu elpymään, että tästä lähtien suurjuhlissamme olisi mahdollisimman suurilukuisena edustettuna eri paikkakuntien fyyskulttuuriset voimat, eikä vain yksityisistä visseistä paikoista, koska viime vuonna pidetyt suurjuhlamme ovat meille osoittaneet, että musiikkiväkemme on onnistunut vuosi vuodelta vetämään joukkoihinsa uutta lau'uvoimaa. Meillä urheiluväellä on luonnollisesti siihen samat mahdollisuudet mitkä ovat meidän toisella osapuolella, musiikkiväellämme, kunhan käymme vain tosissamme seurojemme toimintaan käsiksi.

Paikallisen urheiluseuramme Viestin taholta tehtiin ehdotus tuolle liittokokoukselle mikäli tulee kysymykseen rata- ja kenttäurheilun elvyttäminen seuroissamme, että järjestetään joka kesä ennen suurjuhliamme liiton kaikkia seuroja käsittävät rata- ja kenttäurheilukilpailut, sillä tuo menettelytapa takaisi sen, että seurojemme urheilijat itse kukin olisivat silloin kesän parhaassa kunnossa suurjuhliemme yhteydessä pidettävien Liiton mestaruuskilpailuita silmällä pitäen. Me myöskin tiedämme sen, että meidän vuotuisissa suurjuhlissamme suuri osa juhlavieraistamme on, toiset enemmän, toiset vähemmän, urheilukärpäsen puremia, jotka nauttivat täydestä sielusta näkemistään hyvistä kilpailusuorituksista ja jännästä kilvasta. Tämä ajatus hyväksyttiin ja annettiin ehdotuksen tehneen seuran Viestin nuo kilpailut ensinnä järjestää. Seuramme lupautui järjestämään niitä kahdet, ensimmäiset suurjuhlemme jälkeen Työnpäivän aikana ja toiset nyt tänä kesänä, ennen suurjuhliamme. Viime syksyn työnpäivän aikana pidetyt kilpailut ovat jo historiaa, koska ne ajallaan pidettiin, josta seuramme vieläkin kiittää Sudburyn ja Beaver Laken urheiluseuroja, jotka lähettivät urheilijoita meidän järjestämiimme kilpailuihin.

Nyt Viestin tämän kesän kilpailut ovat aivan ovella, koska ne tulaan pitämään ensi heinäk. 1 pnä kello 3 ip., kuten Vapaus-lehdessä olevasta kilpailukutsusta olette huomanneet. Meillä oli ajatus, kun järjestettiin nuo kilpailut pidettäväksi lauantaina, jolloin on Canadan kansallinen juhlapäivä, Dominion päivä ja jolloin kaikilla työläisillä on vapaapäivä. Ajattelimme noita kilpailuja järjestäessämme että kaukaisemmiltakin paikkakunnilta kun pojat lähtevät tänne pohjoista kohden perjantai-iltana he ovat täällä perillä johonkin aikaan aamuyöstä. Ja koska kilpailut aletaan iltapäivällä klo 3, on kaupempaakin tulleilla urheilijoilla kyllin paljon aikaa nukkumiseen.

Noissa tulevissa kilpailuissa tulemaan seuraava urheiluohjelma: Juoksut: 100 ja 200 m. yleinen, alle 21 v. ja alle 17 v. 400 ja 800 m; yleinen ja alle 21 v. Hypyt; korkeus, pituus ja kolmiloikka; yleinen, alle 21 v ja alle 17 v. pojat. Heitot; kuula, kiekko, keihäs; yleisessä, alle 21 v. ja alle 17 v. sarjoissa, sekä moukari yleisessä ja alle 21 v. sarjoissa. Lopuksi: 4x100 m viesti v.- ja u.-seura Viestin näitä kilpailuja varten lahjoittamasta kiertopalkinnosta. Kilpailevat ainoastaan liittomme alaiset seurat. Jokaisessa sarjassa jaetaan kolme palkintoa. Ulkopaikkakunnan urheilijoille varataan vapaa asunto, toivomuksella, että seurat ilmoittavat osanottajien määrän. Urheilijat, tulkaa mihin aikaan yöstä tahansa teitä ollaan paikallisen Järjestön osaston haalilla vastassa ja hoivataan teidät asuntoonne nukkumaan.

Kilpailupäivänä tarjoillaan Viestin kentällä klo 1 lähtien mojakkaa, kahvia ja pehmeitä juomia. Allekirjoittanut kehoittaa Viestin puolesta lähiympäristön kansalaisia saapumaan tulemaan noihin järjestämiimme kilpailuihin katsomaan ja kannustamaan kuinka nuorisomme voima perusvoima on urheilukentällä. Juhlissa tavataan. Urheiluterveisin, — Nick.

NYT SAATAVANA LIIKKEESTÄMME
"VALITUT PALAT"
Suosittu "READER'S DIGEST" suomenkielisenä
Asiamiehillämme on nyt tilauksia ottaa tilauksia tälle kysytylle kuukausijulkaisulle

TILAUSHINNAT:
1 VK. .... $4.00 — 2 VK. $7.00
IRTONUMEROT .... 35c kpl.

ALENNETTU ERIKOISHINTA UUSILLE TILAAJILLE ON NYT LOPPUNUT

Lähettäkää tilauksenne osoitteella:
VAPAUS PUBLISHING COMPANY LIMITED
P. O. BOX 69, SUDBURY, ONTARIO

PORT ARTHURIN KUULUMISIA

Port Arthur. — "Rissasen Papan Leiviskä" on se 3-näytöksinen hauskuudestaan tunnettu naurupilleri, jonka Nolaluun naistenkerhon näyttelijät esittävät täällä osaston haalilla, 316 Bay St., ensi sunnuntaina, kesäkuun 25 päivän iltana, alkaen kello 8.

Kun näytelmä esitetään Nolaluun osaston haalilla jo lauantaina, niin voimme odottaa sen oikein hyvin onnistumista täällä tuon "kenraaliharjoituksen" jälkeen, ottaen huomioon tunnetut näyttelijät kaikilla osilla.

Ravintolalippuja voidaan saada etukäteen Vapauden liikkeestä, International osuusliikkeestä ja vissseistä ravintoloista. Kaupunkilaiset ja ympäristön farmarit saavat nyt pitkästä aikaa nähdä Nolaluun näyttelijät, jotka tarjoavat täyden annoksen huvia. Tervetuloa!

* * *

Juhannustanssit Iskun Puistossa. ensi perjantaina eli juhannuksen aattona siksi että silloin saadaan hyvin tunnettu Harry Siczkarsin orkesteri ja toiseksi sen jälkeen ehtivt urheilijat kunnostautua sunnuntaina toimeenpantaviin urheilukilpailuihin.

Juhannustansseihin on lippuja saatavana etukäteen ja tilaisuudessa jaetaan lahjapalkintona Hudson Bay vuodehuopa ja useita muita voittoja. Juhannuskokosta saa nauttia samalla tiketillä.

Urheilukilpailuihin sunnuntaina osallistuvat urheilijat Järvienpään useista seuroista ja alkaa kilpailut kello 1 päivällä juuri hyvin kunnostetulla Iskun puiston kentällä.

* * *

Nuorison klubi on järjestänyt illanvieton 'isonjoen' perällä talossa 639 Dewe Avenue ensi lauantaina. Kaiken muun hyvän lisäksi näytetään elokuvia, joista erikoisesti mainitaan 'Kello yksi aamulla', jolloin Charley Chaplin saapuu tilaisuuteen.

* * *

Kaupunkiimme rakennettavaksi koulurakennuksen paikaksi on nyt lopullisesti sovittu Clarkson Avenue, lähellä Red River Roadin kulmassa olevaa Heiskasen Rosedale Servise Station. Kustannukset arvioidaan nousevan yli 2 miljoonan kolmensadantuhannen dollarin, jonka rahoittaa liittohallitus ja maakuntahallitus sen sopimuksen perusteella millä varataan työmaita työttömille.

* * *

Järvienpään ja Long Lacin välillä alkaa uusi bussiliikenne kesäkuun 26 p., lähtien Port Arthurista kello 11:40 aamupäivällä. Vaikka tämänkin järjestää CNR, niin matkustajia otetaan kaikkiin paikkoihin ja bussi pysähtyy sen mukaan. — ATH

Iskun juhannuskokko ja urheilukilpailut kesäk. 23 ja 25 pnä

Juuri lehtemme painoon menessä tiistaina saapui Port Arthurista tieto, että v.- ja u.-seura Isku järjestää komeat juhannustanssit kokkoineen Iskun Puistoon perjantaina, kesäkuun 23 pnä, alkaen kello 9 illalla. Kokko sytytetään kello 11.

Sunnuntaina, kesäkuun 25 pnä on hyvät rata- ja kenttäurheilukilpailut eri sarjoissa, joista kerrotaan tarkemmin torstaisessa Vapaudessa. Katsokaa tämänpäiväistä ilmoitusta.

Makkaranpaistajaiset ja vähän muutakin

St. Catharines. — Paikallisen v.- ja u.- seura Starin Juhannuksen vietosta joku sana julkisesti, ettei siitä pidettäisi aivan salaa. On kyllä jo etukäteen sanottu, että soitto on siellä hyvä, mutta meillä oli huonoa onnea siinä soittokysymyksessä ja niin muodoin tanssihaluisten täytyy nyt tyytyä "kannuteltuun" musiikkiin. Jos yleisö niin haluaa, tilaisuudessa voidaan pelata seurapelejä. Mutta makkaranpaistajaiset kuitenkin järjestetään ja siinä yhteydessä voi yleisö sitten tehdä mitä mieluimmin haluaa.

Seuran jäsenille muistutetaan, että seuran kuukausikokous on tk. 25 päivänä kello 2 ip: seuran huoneistolla. Seuran jäsenkirjurin sijainenkin on silloin paikalla, joten ne jotka eivät ole jäsenmaksuaan suorittaneet, voivat sen tehdä. Seuraan ovat myöskin uudet jäsenet halukkaat liittyä jäseneksi, hän on tervetullut kokoukseen. Siis yllämainituissa tilaisuuksissa tavataan. U. H.

Rintamäki aitoi Suomen ennätyksen

Helsinki. — Kuusankosken Kirin kilpailuissa viime viikon tiistaina saavutti Jussi Rintamäki 200 metrin aitajuoksussa Suomen ennätyksen 24,1. 400 metriä hän juoksi 48,4, mikä on seuran kärkitulos Suomessa.

Entinen Suomen ennätys 200 metrin aidoissa oli 24,2 ja omisti sen Tapani Tammenpää.

Juhannuskokko ja -tanssit tk. 24 Tarmolassa

Toronto. — Kesäkuun 24 päivänä järjestetään Tarmolaan juhannusjuhlat kokkoineen ja tansseineen Silloin voi käydä saunassa ja juoda maukkaat pullakahvit. Samalla nähdään suuri ja iloinen joukko piirissä kokon ympärillä kokkotulen loimossa. Kokko on Steeles Ave. länsipäässä.

Toinen suuri tilaisuus on heinäkuun 8 päivänä, lauantaina kun järjestetään Tarmolassa juhlatanssit hyvällä soitolla alkaen kello 9 illalla.

Sunnuntaina, heinäkuun 9 päivänä alkaa juhlat kello 10 ap. urheilulla. Yleinen ohjelmatilaisuus alkaa kello 2 ip. Finlandia kuoro ja Finlandia soittoyhtye tulevat antamaan ohjelmaa. Niinikään on voimistelu- ja tanssiesityksiä. Martti Vuorelta tulee kupletti.

Naisilla on juhannuspäivänä Tarmolassa suuri kokous työttömyys- ja rauhankysymyksistä.

Torontolainen Lauri Wilberg kuoli kesäpaikallaan Haliburtonissa 66-vuotiaana. Hänet haudattiin kesäkuun 13 päivänä Toronton Mount Pleasantin hautausmaahan. Hän oli pitkäaikainen CSJ:n Toronton osaston jäsen. — N.

Kaiku-kuoron kuulumisia

Port Arthur. — Kaiku-kuoro on harjoitellut lauluja ahkerasti sillä suurjuhlat lähestyvät peloittavan nopeasti. Ensin meillä oli aikomus ottaa juna ja mennä Sudburyyn juhlille, mutta siitä aikamme keskusteltuamme ilmoittautui halukkaita auton ajureita siinä määrin, että kaikki kuorolaiset sopivat heidän autoihinsa, joten viimeisten tietojen mukaan tulemme menemään autoilla. Siitä on se ilo, että voimme nauttia maisemista tien varrella ja pistää "bikneikissä" välillä missä näemme sievän paikan ja keittää kahvit y.m. Ei tunnu matkakaan pitkältä.

Kuoron toimesta näytellään näytelmä "Maantien varrella" perjantaina, heinäk. 7 pnä alkaen kello 8 illalla. Näytelmä on laulunäytelmä ja siinä on kymmenen roolihenkilöä sekä paljon kauniita lauluja. Jättäkääpäs sinä iltana kaikki muut menot ja tulkaa viettämään hupaisa ilta haalilla. Ohjauksesta huolehtii mrs. Ella McLeod. Ovilippuja saa Vapaudesta alhaalta ruokalasta ja ne maksavat etuostolla 75 senttiä ja ovella 85 senttiä. Tulot menevät kuoron matkakuluihin suurjuhlille. Kannattakaa hyvää asiaa. On ymmärrettävä asia, että kuoro tarvitsee suuren summan rahaa ennenkuin voimme osallistua-juhliin. Tervetuloa siis kaikki heinäk. 7 pnä haalille.

Kuorolla on pikkulaulujuhlat Iskun Puistossa heinäkuun 30 pnä jossa laulamme laulut 'kannesta kanteen" eli toisinsanoen kaikki ne laulut, jotka tänä vuonna tullaan yhteisesti laulamaan suurjuhlilla. Luonnollisesti kuorolla on lisäksi "omat laulut", jotka silloin jää tietenkin kuulematta, mutta joka ei pääse Sudburyyn suurjuhlille, niin saa niistä jo pikkusen esimakua mitä juhlilla tulee olemaan. Ja haushaahan ne laulut on kuulla sellaisenkin, joka pääsee juhlille. Silloin kaikki Iskun Puistoon, mutta sitä ennen aluejuhlat heinäkuun 1 päivänä Iskun Puistossa, jolloin Kaiku-kuoro tulee laulamaan myöskin neljä laulua. Kun kesä on kauneimmillaan, niin onhan mukavaa mennä puistoon nauttimaan luonnon kauneudesta ja hyvästä ohjelmasta.

Kesä menee aina hirveän nopeaan ohi. Sehän on vanha tuttu asia, että ennenkuin todella huomaat vielä kesän oloakaan on se jo mennyt ohi. Käytämme sen oikein kun huomioimme sen silloin kun ei ole vielä myöhäistä. Kuoro lopetti bingopelit, jota pelattiin haalilla joka torstai-ilta, ainakin toistaiseksi ja haluamme lausua parhaat kiitoksemme kaikille, jotka uskollisesti olitte pelaamassa joka viikko sekä lahjoittajille ja kahvin juojille ja yleisesti jokaiselle, joka tätä asiaa vei eteenpäin muodolla tai toisella. Siis suurkiitos kaikille! Kuoron puolesta — K.

PUOLET ROOMAN KISOJEN VOITTAJISTA MOSKOVAAN

Moskova. — Heinäkuun 1.—2. päivinä Moskovan Lenin-stadionilla pidettäviin Znamensky-veljesten muistolle omistettuihin yleisurheilukilpailuihin odotetaan osallistuvan ainakin puolet Rooman olympialaisten voittajista.

24 maata on ilmoittanut osallistuvansa tähän kilpailuun, mm. Kiina, Englanti, USA, Suomi, Saksan liittotasavalta, Ranska ja Ruotsi. Maiden lukumäärä voi vielä kasvaa kilpailuun mennessä. Yhteensä odotetaan lähes 500 urheilijan saapuvan kilpailuihin.

Tähän mennessä saatujen tietojen mukaan nähdään Moskovassa olympiavoittajat Livio Bierruti Italiasta, Jolanda Balash Romaniasta, keihäänheiton maailmanennätysmies Carlo Lievore, naisten 400 ja 800 metrin maailmanennätyksen haltija Sin Kim Dan Korean kansantasavallasta ja 17. olympiakisojen 1500 metrin mitalimies Michle Jachy Ranskasta.

Znamensky-veljesten muistokilpailuihin osallistuu Neuvostoliitosta 11 olympiavoittajaa, mm. korkeushypyn ennätysmies Valeri Brumel ja Igor Ter-Ovanesjan sekä muut parhaat yleisurheilijat.

Tiesittekö että...

— Noin 600 canadalaista lähetyspappia toimii Intiassa, Afrikassa, Japanissa, Koreassa, Taiwanilla, Hongkongissa, Brittiläisessä Guianassa, Trinidadissa ja Boliviassa.

— Suurissa kanaloissa voi olla niinkin kookkaita hautomakoneita, että niissä valmistuu jopa 60,000 kananpoikasta kerrallaan.

Laittomat omaisuudet ovat painolastina

Söul. — Etelä-Korean sotilasjuntta antoi keskiviikkona julistuksen, jonka mukaan kaikki laittomaksi katsottava omaisuus voidaan taka varikoida. Kaikki, jotka uskovat kuuluvansa uuden lain piiriin, ilmoittautuvat kymmenen päivän kuluessa asetetulle komitealle, määrätään julistuksessa. Tottelemattomuudesta voi olla seurauksena kuolemanrangaistus tai elinkautinen vankeustuomio.

"Laittomasti hankittua" on julistuksen mukaan sellainen omaisuus, joka on saatu vallan väärinkäytöllä, poliittista painostusta käyttäen tai verokavalluksilla. Jo ennen tätä julistusta on parikymmentä Etelä-Korean miljoonikkoa pidätetty.

Nolalun osuusliikkeen vuosikokouksesta

Nolalu. — Kokous pidettiin tänä vuonna South Gillies'in Community-haalilla kesäkuun 11 päivänä. Kokoukseen osanotto olisi saanut olla suurempikin mutta se tahtoo olla sellaista kun ihmiset tietävät, ettei ole mitään vakavampaa tiedossa niin eivät perusta tulla kokoukseen. Kauppojen liikevaihto on ollut jo muutamia vuosia laskusuunnassa ja niin sitten tänäkin vuonna on liikevaihto ollut jonkun verran pienempi kun viime vuonna, mutta ero johtuu suurelta osalta siitä kun tämä vuonna meni säkkitavaraa kanpaksi vähemmän kun viime vuonna, ja kun säkkitavarassa on liikevoitto pienentynyt niin ei se tehnyt liikkeelle kovin pahaa hallaa. Sittenkin kokousväki koetti harkita millä saataisiin korjatuksi tähän asiaa, mutta vaikea on keinoja löytää. Suurin syy on siinä kun farmareitten asema on pitkät ajat huonontunut ja senkin takia on ihmisiä muuttanut pois maalta ja toisia ei ole tullut tilalle ja jos onkin joitain tullut, niin he eivät farmaa. Vaikka asia onkin näinkin pahalta näyttävä, niin siitä huolimatta johto oli harkinnut jaettavaksi neljä prosenttia voitto-osinkoja mutta kokouksessa ilmeni että Nolaluun kauppa on siirrettävä käytännöllisempään paikkaan ja ne varat ehkä pantava varaperustoon ja tämä asia jätettiin johtokunnalle.

Velkakapuasta oli paljonlaisesti keskustelua ja ilmeni, että liikkeen olisi muutettava käteiskauppapohjalle, mutta kuitenkin päätettiin vieläkin kokeilla puolivuosikokoukseen asti kun perheellisten tilaisella, sanoisinko velka-aikakaudella, vaikutavan huonosti niin äkkinäinen muutos.

Kokous myös päätti kehoittaa kaikkia tämän ympäristön osuusliikkeitä yhdistymään yhteistoimintaan. Täällä katsottiin se välttämättömäksi jos tahtoo menestyä pärjätä suurempien liikkeiden kanssa.

Ja viimeiseksi paras asia. Nolaluun osuusliikkeiden kaikki kolme, ei nyt kovin suurta, mutta vähän yli kolmetuhatta yhteensä. Kokouksessa oli myös Tanner & Goddard-tilintarkastajain liikkeen edustaja ja hän sanoi meidän liikkeemme olevan loistokunnossa ja tämä onkin todella mielyttävää kun tuon vanhimman meidän osuusliikkeemme asiat on hyvin.

Kokouksen valitsema raportteri
Jacob Huhta.

Jättiläiskauppoja tehty Italian ja N-liiton kesken

Neuvostoliitnn ulkomaankauppaministeri Patolitshev ja hänen italialainen virkaveljensä Martinnelli ovat alelkirjoittaneet Roomassa uuden pitkäaikaisen sopimuksen asiaomaisten maiden tavaranvaihdosta vuosina 1962—65. Erikoista huomiota sopimuksessa kiinnittää toisaalta se, että että Italia toimittaa Neuvostoliittoon 10 kapapletta 35,000 tankkialusta. Tämä on suurin laivatilaus, minkä Neuvostoliitto on koskaan sijoittanut ulkomaille. Toisaalta Neuvostoliitto toimittaa Italiaan 12 miljoonaa tonnia raakaöljyä sekä lisäksi lämmitysöljyä 0.7 miljoonaa tonnia vuodessa. Pääsopimuksen ohella lisäsopimukset kunakin vuonna ovat mahdollisia, mutta niistä neuvotellaan erikseen.

Edellämainittujen öljy- ja laivatoimitusten lisäksi asianomaisten maiden tavaranvaihto ei seuraava: Italia toimittaa koneita ja laitteita (joukossa kokonaisia tehtaita), kemiallisen, sekä selluloosa- ja paperiteollisuuden koneita, jäähdytyslaitteita, laivamoottoreita, työstökoneita, paino- ja tekstiilikoneita, valssattua terästä, tekokuita ja -kautsua. kemiallisia tuotteita sekä ensimmäisen kerran myös telän hedelmiä.

Neuvostoliiton toimitukset Italiaan käsittävät öljyn lisäksi suuria määriä erilaisia raaka-aineita,

Shevchenko-festivaalin iltapäiväesitys peruutettu

Toronto. — Varsity Arenalla heinäkuun 1 päivänä järjestetyn Shevchenko festivaalin iltapäiväesitys on peruutettu. Tästä ilmoitettiin aikaisemmin, mutta se jouduttiin peruuttamaan koska esiintyjät, jotka saapuvat eri kaupungeista ja eri maakunnissa lauantaina aamupäivällä, eivät ehdi esiintymään heinäkuun 1 päivänä iltapäivällä. Tämän päätöksen teki kansallinen festivaalikomitea tehdessään lopullisia valmisteluja festivaalien järjestelyssä.

Iltakonsertti pidetään kuten on ilmoitettu. Ovilippujen myynti tähän tilaisuuteen on etukäteen ollut hyvä ja lippuja on vielä jonkinverran saatavana. Kaikesta päättäin sadat ihmiset, jotka haluaisivat päästä tähän konserttiin, eivät tilanahtauden takia pääse. Jotka haluavat saada ovilippuja etukäteen kehoitetaan tilaamaan ne soittamalla LE 5-1063.

Venus-raketin ääniä kuultu

Jodrell Bank. — Kadonnutta neuvostoliittolaista Venus-rakettia etsivä Jodrell Bankin raidoteleskooppi kuuli sunnuntaina jälleen salaperäisiä merkinantoja. Merkit muistuttivat edellisenä päivänä tavoitettuja merkkejä. Neuvostoliittolainen tähtitieteilijä professori Anna Masevitsh on saapunut Jodrell Bankiin osallistuakseen tutkimuksiin, joita johtaa observatorion johtaja professori Lovell.

Neuvostoliiton Venus-raketista kuultiin viimeisen kerran helmik. 17 päivänä, viisi päivää sen lähettämisen jälkeen. Sen jälkeen on kuultu muutamia kertoja heikkoja merkkejä, jotka voisivat olla nyt sadan miljoonan kilometrin päässä maasta.

PETER A. VESA
B. A. LL. B.
Barrister, Solicitor, Notary
SUOMALAINEN LAKIMIES
PUH. HO. 3-3392
1028 Danforth Ave., Toronto

Laivoilla 25 pros. erikoisalennus

Ruotsin Amerikan Linja ilmoittaa uudentyyppisestä 25 % valtamerilippualennuksesta, mikä tulee olemaan voimassa laivojen kaikissa luokissa marraskuun 1 päivän ja helmikuun 28 päivän välillä. Tämän uuden matkusjärjestelyn mukaan voidaan viipyä 21 päivää maissa joko Euroopassa, Yhdysvalloissa tai Canadassa. Laivan lähtö- ja saapumispäiviä ei lasketa. Järjestelyn ovat kaikki Trans-Atlantic Passenger Steamship Conferenssin jäsenet hyväksyneet. 25 %:n alennus annetaan etukäteen maksetuista edestakaisin matkalippujen hinnasta. Matka voidaan alkaa joko tältä mantereelta tai Euroopasta. Alennus saadaan siinäkin tapauksessa, että paluumatka tapahtuu toisen linjan laivalla kuin menomatka.

Jos matkustaja haluaa viipyä "maissa" kauemmin kuin 21 päivää, saa hän hyväkseen 10 % alennuksen etukäteen maksetusta edestakaisesta valtamerilipun hinnasta. Tämä alennus on voimassa säästökautena, Eurooppaan päin mennessä elokuun 23 päivän ja huhtikuun 14 päivän välillä ja Euroopasta tullessa marraskuun 1 päivän ja kesäkuun 21 päivän välillä. Tällöin voidaan myös käyttää lentokonetta yhteen suuntaan ja laivaa toiseen suuntaan.

Esimerkiksi: Matkustaja lähtee helmikuun 28 päivänä laivalla Eurooppaan jostain Yhdysvaltain tai Canadan satamasta ja saapuu Eurooppaan satamaan maaliskuun 7 päivänä. Hän on oikeutettu 25% alennukseen, jos hän palaa jollain laivalla jostain Euroopan satamasta joko maaliskuun 29 tai sitä ennen.

Matkatoimistonne tai Ruotsin Amerikan linjan omat konttorit antavat mielellään lisätietoja tästä uudesta halvasta matkustustavasta.

S.C.A. Urheiluliiton virkailijoiden osoitteet:

Puheenjohtaja: Jack Karvonen
16 Chamberlain Ave.
Puhelin RU. 2-4227
Toronto Ontario

Sihteeri: Paavo Vaurio
49 Hiawatha Rd., Toronto 8, Ont.
Puhelin HO. 6-8815

Rahastonhoitaja: Allan Illbury
488 Brock-Ave. Toronto, Ont.
Puhelin LE. 5-1054

LIITON NAISJAOSTO
Elsie Jokinen
21 Granlea Road, Willowdale, Ont.
Puhelin BA. 1-1489

LIITON HIIHTOJAOSTO
Puheenjohtaja: Unto Penttinen
38 St. Lawrence St., Sudbury, Ont.

Onnittelumme suomalaisten suurjuhlalle . . .

LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLALLE
SUDBURYSSA

Elokuun 5 ja 6 pnä vietetään Sudburyssa Canadan suomalaisen kulttuuriväen suurjuhlat — **LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLAT**, jonka johdosta VAPAUS ilmestyy erikoisena juhlanumerona heinäkuun 20 päivänä.

Tämän juhlanumeron avulla voivat Canadan suomalaiset kautta maan tervehtiä ja onnitella kulttuuriväen yhteistä vuotuista suurjuhlaa, kulttuurityön tekijöitä ja suurta juhlayleisöä.

HENKILÖTERVEHDYSTEN HINNAT: 50c JA $1.00. ERIKOISKEHYKSESSÄ $2.00.

Kaikkien juhlanumeroon aiottujen tervehdysten ja ilmoitusten tulee olla lehtemme konttorissa heinäkuun 10 päivään mennessä.

Kerääjän nimi ....

Paikkakunta ....

KIRJOITTAKAA NIMENNE SELVÄSTI

Nimi	$	¢

LUOKITELLUT ILMOITUKSET

MYYTÄVÄNÄ
HYVIÄ RUOKINTAKAUROJA JA siemen perunoita. Kysykää: N. Vachon, R. R. 1, Chelmsford, Ont. Puhelin UL 5-4678. (15-17-20)

MYYTÄVÄNÄ
MILTEI UUSI ÖLJYLAMMITTAJA (space heater) halvalla, $50. Lähemmin: K. Palomäki, 1673 Paris St., Sudbury (20-24)

LÄÄKÄRI JA KIRURGI
DR. L. HOOEY
Puh. OS. 3-3695 Kotiin OS. 5-6729
Medical Arts rakennuksessa
260 Cedar St., Sudbury

Poiketkaa
Greco's Embassy
PARTURILIIKKEESSÄ
PLAZA 69 OSTOKESKUKSESSA
3 parturia antavat hyvän palvelun
(20-27-4-11)

Pat's Barber Shop
HUOLELLINEN TYÖ
7 CEDAR ST., SUDBURY
Viinakaupan vieressä

Sudbury Footwear
Ensiluokkainen kenkien korjaamo
Suutari KAHILA on nyt palveluksessamme
BILL GRODECK, omist.
21 Larch King Edward rakenn.

Syylät
Rumat SYYLÄT ja muut sienimäiset kasvit käsissä, kasvoissa ja jaloissa voidaan poistaa pysyväisesti DEIGHTONIN SYYLÄNPOISTAJALLA. Ei ole happoa vaan lääkeyrttiseos ollen vaaratonta terveelle iholle. Nyt saatavissa apteekistamme. Hinta $1.00 ynnä 10c postimaksu.
Kari Pharmacy
Puh. OS. 5-6572
187 Kathleen St. W. Sudbury

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

Suurjuhlakomitean ja kenttäkomitean yhteinen kokous pidetään Finnish-haalilla tänä iltana kello 7.30.

Alertsin jäsenistön kokous pidetään Työn Puistossa ensi keskiviikkona kello 7 illalla.

Juhannuskokko ja -tanssit Työn Puistossa ensi perjantaina tk. 23 pnä, kello 9 illalla.

Työn Puiston sauna avoinna keskiviikkona, lauantaina ja sunnuntaina kello 1—11 ip.

Alertsin voimisteluharjoitukset Finnish-haalilla ensi torstaina 6.30 ip.

Perjantaina kokko ja juhannustanssit Työn Puistossa

Ensi perjantai-iltana järjestetään suomalaisille perinnöllinen juhannuskokko ja -tanssit Työn Puistoon. Tanssimaan aletaan kello 9 illalla ja kun tulee pimeä poltetaan kokko ja liekkien loimossa lauletaan piirileikki- ja kansanlauluja. Sävel-kuoron, toimesta mönistetaan laulujen sanoja joten kaikki voivat liittyä yhteislaulujen esityksiin.

Tämän jälkeen jatketaan tanssia. Tilaisuudessa myydään kauniita juhannusmerkkejä, joista voi maksaa omantuntonsa mukaan.

Toivotaan mahdollisimman paljon yleisöä saapumaan viettämään tätä perinteellistä juhannusjuhlaa.

TILATKAA VAPAUS!

KAUNIITA KUKKIA . . .
uudessa suomalaisessa KUKKAKAUPASSA
HELVI'S FLOWER HOUSE
Puh. OS. 5-5251
125 Drinkwater St. Sudbury

MAANMITTARI
Murray R. Maher, O.L.S.
Ontarion maanmittari
PUH. OS. 4-6348 HUONE 124
164 ELM ST. E. SUDBURY, ONT.

IKKUNOITA ja OVIA

kehyksiä, raameja ja ikkunoiden hyönteisverkkoja
KEHYKSETTÖMIÄ (Sashless) IKKUNOITA
Valmistamme verstaassamme nopeasti kaiken kokoisia. STANDARD-KOKOJA VARASTOSSA.
Hyötykää alhaisista hinnoistamme!
Varastossa:
Kaksinkertaisia ikkunoita (5 vuoden takuu)
Penelyte ja Barclay pöytälevyjä
Metallireunustaa
Vanerilevyjä
Lattialevyjä
Saranoita ja lukkoja
Maaleja ja vernissaa
"Scarfen Jelled" uutuusmaali on
Mainiota kaikenlaisiin pintoihin sisällä eli ulkona. Kokeilkaa tänä keväänä. Nopeasti kuivavaa ja helppoa maalata. — Ei tipu penssellistä.
SUDBURY PLANING MILL
D. G. Hromlak, omist.
Puh. OS. 5-6771, ill. OS. 3-9055 11—19 GINO ST., Copper kadun päästä ylös. — SUDBURY, ONTARIO

NYT SAATAVANA
"SE-MOR"
POKATTOMIA
(Sashless)
IKKUNOITA

HINNOITETTU
5%—15% ALHAISEMMAKSI
ku'n muut pokattomat (sashless) ikkunat
Ensiluokkaisesti valmistettuja — ikkunat vahvasta "Crystal Plate" lasista, karmit priimapuusta, joko leveitä tai kapeita. Ikkunat luisuvat helposti ja varustettu varmalla lukkolaitteella. Todella aistikas ikkuna joka taloon, antaen paremman näkyväisyyden koska pokat ei ole haittana.
Saatte liikkeestämme täydellisen selostuksen suomenkielellä ikkunoistamme ja malli-ikkunoistamme näette niiden hyvin ne todella toimivat.
Alumatic of Sudbury
SUOMALAINEN ALUMIINI-IKKUNOIDEN JA -OVIEN LIIKE
PUHELIN OS. 4-6961
725 LONG LAKE RD. Lähellä Plaza 69 Sudbury
(15-17-20-22)

RITARI AGENCIES LTD.
VAKUUTUS- JA MATKAILUTOIMISTO
7 Cedar St. Sudbury Puh. OS. 5-5685

Kaksi vuotta kuritushuonetta väärän rahan levittämisestä

Viime torstaina tuomittiin Sudburyn poliisioikeudessa ottawalainen Leo Labelle kahdeksi vuodeksi Kingstonin kuritushuoneeseen väärien $10 seteleiden levittämisestä. Oikeudessa todistettiin, että hän oli antanut väärän $10 setelin erässä paikallisessa elokuvateatterissa. Poliisit löysivät häneltä vangittaessa 47 väärää $10 seteliä. Näiden väärien $10 setelien sarjanumero on E-D 7786456.

Kuninkaallinen ratsupoliisi on ilmoittanut, että uusia vääriä $10 seteleitä on levitetty eri puolilla Canadaa ja että näiden sarjanumero on FD 2915760.

Sävel-kuoron harjoitukset kesäkuun 28 pnä

Kesä on kauneimmillaan. Monille ovat lomat alkaneet ja ne, joilla ei ole vielä lomasta tietoa, koettavat mahdollisimman usein päästä kesämökilleen, kalamatkoille ja mikä minnekin saamaan vaihtelua ja virkistystä.

Järjestötehtävistä ei saa lomaa muuten kuin "ottamalla" ja niin päätti meidän Sävel-kuoromme ottaa 3 viikon loman, joka nyt on päättymässä. Virkistävältä se on tuntunut, vaikka monet kuoron jäsenet ovat siitä huolimatta jokailtaisessa menossa, kokouksissa, harjoituksissa, talkoissa y.m. Mutta yhdeksän kuukautinen yhtämittainen kuoroharjoitus, muun järjestötyön sivussa on ennenkaikkea johtajille hermoja ja tarmoa kysyvää hommaa koska he eivät koskaan voi olla pois harjoituksista. Ja heille oli loma tarpeen. Nyt se kuitenkin on päättymässä.

Kuoron ensimmäiset harjoitukset loppuryntäystä varten ovat keskiviikkona kesäkuun 28 pnä, siis juhannuksen jälkeisellä viikolla. Jokaisen kuorolaisten on oltava silloin paikalla jos ei ole aivan kuolemansairas. Muistakaa, että olemme isäntäkuoro ja tehkäämme kaikki voitavamme kuoron ja koko suurjuhlatouhun hyväksi.

Mutta ennen suurjuhlia on kuoromme esiinnyttävä osastomme kesäjuhlissa 9 pnä heinäkuuta ja sitäkin tilaisuutta varten on tarpeellista saapua harjoituksiin.

Muistakaa Sävel-kuoron jäsenet, että harjoitus on keksiviikkona 28 pnä kesäkuuta kello 7.30 Finnish-haalilla.

Sairashuoltotyötä avustetaan auliisti

Nikkelialueen suomalaisten hyväksi sairashuoltotyötä jatkuvasti tekevä CSJ:n Sudburyn osaston sairashuoltokomitea on saanut jälleen vastaanottaa 4 lahjoitusta, kaikkiaan $10.00. Heikki Ellmen, Whitefishista on lahjoittanut $3.00, E. Peterson $3.00, H. Palomäki $2.00 ja Maija Vauhkonen $2.00, kaikki kolme viimeksimainittua Wanupista. Sairashuoltokomitea on pyytänyt esittämään kiitoksensa näistä lahjoituksista.

Onnenpyörän käyttäjille raskaat sakot

Sudburyn poliisioikeudessa tuomittiin kaksi onnenpyörän käyttäjää raskaisiin sakkoihin viime viikon torstaina. Syytetty Edward Taylor tuomittiin maksamaan $200 ja Murray Caulfield $100 sakkoa ihmisten houkuttelemista vaaralliseen rahapeliin.

Oikeudessa todettiin, että sakkoon tuomi ut olivat Sacred Heart Collegen kentälle järjestettyjen karnivaalien yhteydessä käyttäneet onnenpyöriä ja osallistujat olivat maksaneet pelistä 25 senttiä ja että voittajalle palkinto oli maksettu rahassa. Todistajana esiintynyt polisikersantti Nault oli kutsunut apua ja joukko poliiseja poliisipäällikkö Bert Guilletin johdolla oli reitannut pelipaikan ja takavarikoinut $153 rahassa ja uhkapelilaitteita.

Onnettomuuden uhri toipuu lupaavasti

Maanantaina saatujen tietojen mukaan nuori Leo Lujanen, joka joutui autotapaturman uhriksi kotinsa lähettyvillä Whitefishissa, Ontariossa viime viikolla, on toipunut lupaavasti Memorial sairaalassa missä hän on hoidettavana. Leon isä Bob Lujanen, joka tuli työmaaltaan Saskatchewanista tänne viime lauantaina, voi jo tänä aamuna lähteä takaisin työhönsä.

Hazen Argue pyrkii uuden puolueen johtajapaikalle

Nykyinen CCF:n johtaja Hazen Argue pyrkii perustettavan uuden puolueen johtajaksi, sanoi mrs. Argue kun hän saapui Sudburyyn maanantaina.

"Hän todellakin pyrkii johtajaksi kun CCF-uuden puolueen perustamiskokous pidetään Ottawassa heinäkuun lopulla", sanoi hän. "Minun matkani pohjois-Ontarioon on ehdottomasti mainosmatka."

Asemalla oli häntä vastaan paikallisen CCF:n klubin jäseniä. Sudburyssa on yksi uuden puolueen klubi, joka perustettiin viime keväänä. Sen jäsenet muodostivat naisten klubin, jonka puheenjohtajana toimii mrs. Les Chayka.

Mrs. Argue sanoi, että uuteen puolueeseen liittyy kaikki CCF:n klubit ja muut työväenjärjestöt sekä "kaikki liberaalisesti ajattelevat ihmiset".

Murhasyytös Capreolin poikaa vastaan esillä maanantaina

Ontarion korkeimman oikeuden tuomari J. C. McRuer toimi oikeuden puheenjohtajana kun Capreolista kotoisin olevaa Anthony Wayne Yenseniä vastaan alkoi murhasyytöksen käsittely Sudburyn käräjillä maanantaina.

Yenseniä syytetään Capreolista kotoisin olleen 24-vuotiaan mrs. Rose Kennedyn murhasta, joka puukotettiin kuoliaaksi syyskuun 24 pnä viime vuonna.

Korkein oikeus määräsi erikoisen oikeuden istunnon käsittelemään syytöstä Yenseniä vastaan. Yensen tuomittiin aikaisemmin hirtettäväksi mrs. Kennedyn murhan johdosta.

Runsaasti puska- ja kulopaloja viime sunnuntaina

Viime sunnuntaina oli palokuntalaisilla kiire kulo- ja puskapalojen sammuttamisessa kunnes sade sunnuntaina iltapäivällä helpoitti tilannetta.

Puskapalo Kingswayn läheisellä mäellä sunnuntaina paloi kolme tuntia ennenkuin se saatiin kontrolliin. Onneksi ei se aiheuttanut omaisuusvahinkoa.

Sunnuntaina iltapäivällä syttyi kulopalo Rheel- ja Derby-katujen lähellä kunnes palokunta sai sen kontrolliin. Aikaisemmin kutsuttiin palokunta 511 Bruce-kadun varrelle, jossa roskia ja lautoja syttyi palamaan.

Voimakas tuuli pahensi tilannetta ja palokunnalle oli vaikea rajoittaa paloja.

Tulipalo tuhosi 93 Mountain-kadulla Champion Fuels Ltd:n vanhan vajan ja palokunta onnistui saamaan tulipalo kontrolliin juuri kun se oli lähenemässä auton korjaamoa.

Kulovalkea myöskin alkoi Moonlight Beachilla, joka ehti leviemään kolmen eekkerin alalle ennenkuin se saatiin sammutetuksi.

Barrydowne Rd:lla juuri Taylor rautakaupan takana syttyi tulipalo, joka ehdittiin sammuttaa ennenkuin se sai aikaan vahinkoa.

New Sudburyn alueella syttyi kaksi kulopaloa, jotka helposti sammutettiin. Viisi muuta kulo- ja puskapaloa puhkesi Sudburyn alueella, jotka saatiin kontrolliin.

Senaattorille hyvitystä valtion sairaalalle

(Jatkoa 1. sivulta)

huoneessa, minkä jälkeen huone raikui naurusta. Tutkimus oli määrätty Quebecin prokuraattorin vaatimuksesta.

Mr. Belhumeur sanoi, että kun sairaala sai kaksi $52,000 apurahaerää liitto- ja maakuntahallituksilta senaattori Courtemanche sai $10,000 shekin.

VAROVAINEN

Suutari Huttunen tarvitsi joukon tavaroita kauppiaalta, joka asui järven toisella puolen. Hän kirjoitti lapulle, mitä tarvitsi, ja lähetti matkaan vaimonsa, joka oikaisi suoraan jäätyneen järven ylitse. Kauppias otti vastaan tilauslapun ja huomasi sen loppuun kirjoitetun:

— En lähetä rahaa vaimon mukana, koska en ole varma kestääkö jää.

HAUSKAT JUHANNUSTANSSIT
WANUPIN HAALILLA
Lauantaina, kesäkuun 24 pnä kello 9 ip.—1 yöllä
• HYVÄ RAVINTOLA •
Railakkaan tahdin takaavat tunnetut soittajat —
RANTAKANKAAN VELJEKSET
Tervetuloa Juhannuskarkeloon!

Vanhojen puolueiden luottamuksen menetys johtaa uuden puolueen perustamiseen

CCF:n Ontarion maakuntajohtaja Donald MacDonald puhui viime perjantai-iltana uuden puolueen kokouksessa Alder-kadun Slovakian haalilla. Hän sanoi, että Frostin hallitus on lykännyt kaksien täytevaalien toimittamisen koska se haluaa sitä ennen toimitettavaksi vaalipiirien jaon. Vaalipiirien jaon tulevat määräämään v.1961 sensuksen tulokset. Nämä saadaan tietää vasta ensi keväänä. Näinollen vaalipiirien uudelleen järjestämiseen kuluu aikaa ainakin yli kuusi kuukautta tai mahdollisesti kokonainen vuosi. Tämän johdosta Toronto Beachesin ja Eglintonin vaalipiireillä ei tule olemaan edustajaa lainlaatijakunnassa pitkään aikaan, sanoi mr. MacDonald.

Hän sanoi, että uusi puolue on välttämätön käsittelemään nykypäivien ongelmia. Myyntivero on tapa, jolla "vanha puolue" pyrkii ratkaisemaan finanssiasiat. MacDonald sanoi, että myyntivero saatettiin voimaan koska Ottawassa olevat toryt kieltäytyvät toteuttamasta vv. 1957—58 lupauksiaan eivätkä anna maakunnille kohtuullista määrää dollariverosta". Hän lisäsi, että myyntivero on kaikkein epäoikeutetuin verotustapa.

"Uuden puolueen syntyminen johtuu siitä, että Canadan kansan keskuudessa lisääntyy käsitys, että ei ole minkäänlaista valintamahdollisuutta konservatiivien ja liberaalien välillä", sanoi mr. MacDonald. "Ontariossa liberaalipuolueen johtaja Wintermeyerin politiikka on enemmän torylaista kuin itse toryjen.

"Liberaalipuolueen politiikka on epävarma — se voi muuttua viikko viikolta", sanoi hän. "Liberaalipuolueen sisällä näkyy merkkejä sisäisestä kaaoksesta."

Kun pääministeri Frost sekaantui Toronton rakennustyöläisten lakkoon, niin hän hylkäsi työministeri Daleyn ehdotuksen antaa ankaran iskun niille siirtolaisille, jotka ovat rakennustöissä, sanoi mr. MacDonald.

"Pääministerin toimenpide ilmaisee yleistä epäluottamuslauseet ta hänen omalle ministerilleen", sanoi hän. "Jos mr. Daleylla olisi itsekunnioitusta, niin hän eroaisi."

MacDonald sanoi, että uuden puolueen klubeja on perustettu melkein jokaiselle vähänkin suuremmalle paikkakunnalle. "Matkani Pohjois-Ontariossa ovat mitä rohkaisevampia."

MacDonaldia kuulemaan oli saapunut noin 40 henkilöä. Hänet esitti yleisölle uuden puolueen Sudburyn klubin johtokunnan jäsen Ian MacLaine ja lopuksi kiitti häntä klubin varapuheenjohtaja L. A. Sheppard.

Uuden puolueen perustava kokous pidetään Ottawassa heinäkuun 31 ja elokuun 4 päivien välisenä aikana ja maakunnan konferenssi pidetään lokakuun 7 pnä.

Skandinavian osto-oppaan uusi painos sanoo mistä ja mitä voi ostaa

Scandinavian osto-opas — "Shopping Your Way Through Scandinavia" — on nyt saatavana laajennettuna painoksena, tiedoittaa Scandinavian Airlines Systemin naisedustaja Sally Ann Simpson.

Kirjan uutuuksina mainitaan kaupunkien parannetut kartat helpompaa suunnistusta silmälläpitäen, neljän valtakunnan rahayksiköjen kuvat ja niiden arvot ja laajennettu luettelo liikkeistä, tuotteista ja palveluksista. Tämä uudistettu painos on runsaasti kuvitettu — keihtova ennakkonäkemys 15,000:lle amerikkalaiselle, jotka tulevat tänä vuonna vierailemaan Skandinavian maissa.

Vähemmän arvokas osa tästä oppaasta ei suinkaan ole se, missä käsitellään tulisäädöksiä. Tiedättekö, että perheet voivat panna yhteen rajoitetut tavaransa ja että yksi heistä voi antaa niistä kaikista vaadittavan tiedon, että kymmeneen dollariin asti maksavia lahjoja voidaan lähettää tullivapaasti, ja että alkuperäiset taideteokset ja vissit muinaisesineet ovat tullivapaita? Miss Simpson esittää myös muistutuksen, että vaikka säädökset voivat sanoa, että matkustaja voi tuoda gallonan väkijuomia, se maakunta, mihin hän on menossa, voi kieltää sen. Matkustajien tulee tarkistaa paikallislait; muussa tapauksessa jää tavaroita tullivirkailijoille.

"Shopping Your Way Through Scandinavia" opaskirjan uusittu painos käytännöllisessä käsilaukku- tai taskukoossa, on saatavissa SAS:n 27:stä piiritoimistosta ja paikallisista matkailutoimistoista.

"Täystyöllisyys vuoden kuluessa" — Coyne

(Jatkoa 1. sivulta)

kauppatase.

Canadan pankin kuvernöörin ehdotukset on sisällytetty 24 sivua käsittävään kirjaseen, missä tärkeimpinä ehdotuksina esitetään:

Että väliaikaisesti lisättäisiin tuontitavarain tulleja, poistettaisiin 7½ prosentin autoista peritty tavaravero ja perustettaisiin kansallinen rahoittamisyhtiö johdattamaan investointia.

Että korotettaisiin 3 prosentilla yksilö- ja yhtiötuloveroja, korotettaisiin työttömyysvakuutusta, annettaisiin verohuojennusta sekundääriteollisuuden kehittämiseksi ja korotettaisiin väkijuoma- ja tupakkaveroja.

Hän ehdottaa myös myyntiverojen poistamista ja tariffivapautta canadalaisten ulkomailta tuomiin tavaroihin nähden, paikallisten hallituksien rahoittamisyhtiön perustamista, kunnallishallintojen ja maakuntahallituksien rahoittamiseksi liittovaltion perimää gasoliiniveroa maanteiden rakentamisen nopeistuttamiseksi, toimenpiteitä Canadan dollarin saattamiseksi samanarvoiseksi Yhdysvaltain dollarin kanssa ja rajoituksia kuluttajain luottokaupalle.

Hän haluaisi myös, että ulkomaalaisten Canadasta saamia tuloja verotettaisiin nykyisen 15 prosentin asemesta 20-prosenttisesti ja myöhemmin 30-prosenttisesti.

Hän on edelleen sitä mieltä, että tulisi verokeinoin rajoittaa automallien lukua tuottaen siten enemmän samanmallisia ja laskien täten tuotantokustannuksia.

Coyne päätyi tulokseen, että jos Canadassa tuotettaisiin kohtuullisiin hintoihin huomattava osa niistä tuotteista, joita nykyään tuotetaan ulkomailta, Canadassa ei olisi olemassa työttömyyttä eikä nykyistä suurta kauppatappiota ulkomaankaupassa sen enempää kuin lisääntymistä ulkomaalaisessa investoinnissa. Kaiken tämän päätteeksi canadalaiset voisivat nauttia kevyemmästä verotaakasta.

Canadan ulkomaankauppatappio viime vuonna oli $1,270,000,000.

Mr. Coyne sanoi, että hänen ohjelmansa ei edellytä mitään "kontrollia, rajoituksia tai pakkokeinoja" hallituksen taholta.

"Olen ollut halukas rakentavaan keskusteluun näistä asioista, mutta finanssiministeri ei ole löytänyt aikaa keskustellakseen niistä kanssani", sanoi hän.

"Neljänä vuonna hän on kieltänyt alahuoneen pankki- ja kauppavaliokunnalta tilaisuuden tutkia minun vuosiraporttiani ja mielipiteitäni siinä määrässä kuin parlamentin jäsenet olisivat voineet haluta tutkia niitä", lisäsi Coyne.

USA edelleen poikkiteloin ydinasekokeilukieltoneuvottelujen tiellä

(Jatkoa 1. sivulta)

Yhdysvaltain viranomaisten mielipiteet on sisällytetty noottiin, jota valmistetaan jätettäväksi Neuvostoliiton hallitukselle tämän viikon lopussa.

Yhdysvaltain hallituksen nootti Neuvostoliitolle on oleellisesti vastaus Neuvostoliiton pääministeri Hrushtshevin Wienissä kesäkuun 4 päivänä Yhdysvaltain presidentti Kennedylle tekemiin ehdotuksiin maailman rauhan saavuttamiseksi.

Yhdysvaltain nootissa väitetään, että Neuvostoliitto ei todella haluakaan rauhaa ja sanotaan, että Neuvostoliiton on kannettava vastuu siitä, että lähes kolme vuotta kestäneissä neuvotteluissa ei olla päästy sopimukseen.

Yhdysvaltain nootissa ei kuitenkaan mainita mitään siitä, että Yhdysvallat on tällä hetkellä valmis aloittamaan ydinasekokeilut uudelleen. Viranomaiset täällä ovat korostaneet, että päätös siitä on riippuvainen presidentin mielivallasta.

Samalla mainittiin nootissa, että Yhdysvaltain aikaisemman presidentti Eisenhowerin ilmoittama politiikka ydinasekokeiden ilmoittamisesta ennen niiden aloittamista on edelleenkin vallitseva.

— Jos punaiset verisolut häviäisivät kehostamme, tukehtuisimme 2—3 minuutissa, sillä silloin ei elimistömme saisi lainkaan happea, mikä on koko elintoimintamme perusta.

JUHANNUSTANSSIT
ISKUN PUISTOSSA, COPENHAGEN ROAD
Perjantaina, kesäkuun 23 päivänä kello 9 illalla
Soittaa HARRY SIZCKARIN ORKESTERI
Värivalaistus -- Juhannuskokko
OVIPALKINTONA HUDSON BAY VILLAPEITE
OVILIPUT: ETUKÄTEEN 50c — OVELLA 75c
RATA- JA KENTTÄURHEILUKILPAILUT
Sunnuntaina, kesäkuun 25 päivänä kello 1 ip.
Järjestää: V.- ja u.-seura Isku.

Juhannuskokko ja Tanssit
Tarmolassa, Torontossa
Lauantaina, kesäkuun 24 pnä
kello 9 illalla
• HYVÄ SOITTO •
SUNNUNTAINA, KESÄKUUN 25 PNÄ
Tunnettu työväen mies
LESLIE MORRIS
Puhuu aiheesta: "Sosialismin rakentaminen uudessa Kuubassa", missä hän juuri hiljattain vieraili.
PUHE ALKAA KLO 2 IP.
Hyvä Tarmolan ravintola palvelee yleisöä.
TERVETULOA LÄHELTÄ JA KAUKAA!

Avioliittoon vihitty

Miss Elma Mäkinen
BEAVER LAKE, ONTARIO

ja

Mr. Arvo Kinnunen
LONG LAKE, ONTARIO

Parhainta onnea, sopusointua ja yhteisymmärrystä elämänne yhteisellä polulla toivottavat seuraavat sukulaiset ja ystävät:

Ida ja Frank Mäkinen
Ida ja Väinö Kinnunen
Ellen ja Olavi Lehtelä
Lauri Huuki
Sylvia Kinnunen
Matti Manninen
Theresa Beauchamp
Martti Hautala
Senja ja Otto Paasila
Aino ja Pauli Levola
Paul Paasila
Sylvia ja Vili Honkala
Elina ja Lauri Sinisalo
Mary ja Joonas Kivi
Elvi ja Bill Salo
Vilho Häkkinen
Vieno ja William Turpeinen
Laila, Antti ja pojat
Hietikot
Alex Haanpää
Tokolat
Miriam, Lyyli ja Kalle Kauppinen
Brenda ja John Piispanen
John Turpeinen Sr.
Allan ja Lisi Tillman
Lempi ja Jack Riekko
Irja ja Yrjö Rintamäki
Helga ja Otto Swan
Wilma, Fred ja tytöt
Ellen, Väinö ja Ilmari Wirtanen
Sofia Rönkä
Evelyn ja Allan Johnson
Nancy ja Albert
Olga ja Toivo Taipale
Ellen Luopa
Haniel ja Karl Kalenius
Emil Laaksonen
Saima ja Armas Laine
Ellen ja Helmer Suomu
Terttu ja Kalle Alatalo
Anni ja Niilo Kautiainen
Hilja ja Karl Törmälä
Tyyne ja Henry Kangas
Sylvia ja Eero Basto
Hilma Jussila
Signe ja Einar Elgbacka
H. T. Santala
Wayne Koivula
Tauno, Joyce ja perhe
Mr. ja mrs. John Turpeinen Jr.
Helen ja Bill Sundholm
Martha ja Onni Hill
Viola ja Toivo Luukko
Lempi ja Olavi Jäntti ja perhe
Aune ja Nestor Heino
Helen ja Leo Laine
Eira ja Jack Robinson ja Gary
Mirjam ja Antti Junkala
Hänniset
Lempi ja John Luopa
Hilma ja Toivo Ranta,
Hilma ja Frank Ojala
Mari ja Matti Johnson
Signe ja A. Kähkönen
Senja ja Vic. Jutila
Manda ja Sam Ojala
Julia ja Leo Luopa
Astrid ja Ilmari Manninen
Väinö Kilpinen
Niko Piispanen
Mäenpäät

Beaver Laken haalilla kesäkuun 10 pnä 1961.

KIITOS

Sydämellisesti kiitämme kaikkia sukulaisia ja ystävìämme siitä suuresta yllätyksestä, jonka järjestitte meille Beaver Laken haalilla kesäkuun 10 pnä yhteiselämämme alkamisen muistoksi.

Kiitos suuresta raha- ja muista käytännöllisistä lahjoista. Kiitos Sonja Paasilalle ja muille jotka teitte niin paljon iltamme onnistumiseksi.

Kiitos Isä-Väinölle soitosta. Vielä kerran kiitos kaikille.

Ystävyydellä teitä kaikkia muistaen,

ELMA JA ARVO KINNUNEN
19 INDIAN STREET SUDBURY, ONT.